

CLIENT AGREEMENT

TeleTrade - DJ International Consulting Ltd

October 2019

CONTRATO DE CLIENTE

TeleTrade - DJ International Consulting Ltd

Outubro 2019

RECITALS

This Client Agreement is entered by and between TeleTrade-DJ International Consulting Ltd a company incorporated in the Republic of Cyprus under registration number HE 272810 and with registered office at 5 Esperidon, 4th floor, 2001 Nicosia, Republic of Cyprus (hereinafter called “the Company”) and the client who has completed the “Application to Open a Personal/Corporate Margin Trading Account” Form (hereinafter called “the Client”). The Company and the Client together shall be referred to as “the Parties”.

The Company is authorised and regulated by the Cyprus Securities and Exchange Commission (CySEC) under the Provision of Investment Services, the Exercise of Investment Activities, the Operation of Regulated Markets and Other Related Matters Law of 2007, Law 144(I)/2007, as subsequently amended from time to time (“the Law”) and entered on the CySEC’s Register of Cyprus Investments Firms (CIF) on 14 December 2011, with CIF Number 158/11.

The Client has requested the Company to provide him with the Services against payment of commissions, charges and other related costs referred to under clause 11 herein below and the Company wishes to provide the Services against said consideration.

This Client Agreement, the Risk Disclosure and Acknowledgement document, the Services document, the Client Categorisation Policy document, the Investor Compensation

CONSIDERANDOS

Este Contrato de Cliente é celebrado por e entre a TeleTrade-DJ International Consulting Ltd, uma empresa constituída na República de Chipre sob o número de registo HE 72810 e com sede em Esperidon 5, 4º andar, 2001 Nicosia, República de Chipre (doravante denominado “a Companhia”) e o cliente que tenha preenchido o formulário “Solicitação de Abertura de uma Conta Pessoal ou Corporativa para Negociação em Margens” (doravante denominado “o Cliente”). A Companhia e o Cliente juntos devem ser referidos como “as Partes”.

A Companhia está autorizada e é regulamentada pela Comissão de Valores Mobiliários de Chipre (CySEC), em conformidade com a Lei de 2007 relativa à Prestação de Serviços de Investimento, ao Exercício das Actividades de Investimento, ao Funcionamento dos Mercados Regulamentados e Outras Matérias Conexas, Lei 144 (I) / 2007, com todas as alterações que subsequentes lhe foram introduzidas (“a Lei”) e inscrita no Registo das Sociedades de Investimento de Chipre (CIF) do CySEC em 14 de Dezembro de 2011, com o CIF número 158/11.

O cliente solicitou à Companhia o fornecimento dos Serviços mediante o pagamento de comissões, encargos e outros custos conexos referidos na cláusula 11 do presente contrato e Companhia deseja fornecer esses Serviços de acordo com a consideração manifestada.

Este Contrato de Cliente, o documento de

<p>Fund Document, the Conflict of Interest Policy, the Terms and Conditions, the Client Complaint Procedure, the Best Execution Policy, the Anti Money Laundering Policy, Deposits and Withdrawals Policy, the Privacy Policy, the Terms and Conditions for Trading Benefits and the Terms and Conditions for TeleTrade Invest, constitute the Operative Agreement and lay out the terms and conditions upon which the Company will deal with the Client in relation to the Instruments. The Operative Agreement is subject to the laws of the Republic of Cyprus, whether or not its terms and conditions are accepted by the Client and will be conducted in the English language unless otherwise agreed with the Client.</p> <p>Note: The English version of this agreement is the governing version and shall prevail whenever there is any discrepancy between the English version and the other versions.</p> <p>NOW IT IS AGREED as follows:</p> <p>1. Definitions</p> <p>In this Agreement, the following words shall have the following meanings:</p> <p>“Access Data” shall mean the Client’s access codes, any login code, password(s), his Trading Account number and any information required to make Orders with the Company (attached as Schedules to this Operative Agreement).</p> <p>“Affiliate” shall mean any legal entity or natural person obtaining remuneration from</p>	<p>Divulgação e Reconhecimento do Risco, o documento relativo aos Serviços, o documento da Política de Categorização do Cliente, o Documento do Fundo de Compensação aos Investidores, a Política de Conflito de Interesses, os Termos e Condições, o Processo de Reclamação do Cliente, a Melhor Política de Execução, a Política Contra o branqueamento de Capitais, a Política de depósitos e levantamentos, a Política de Privacidade, Termos e Condições para benefícios de negociação e os Termos e Condições para TeleTrade Invest, constituem o Acordo Operacional e definem os termos e condições em que a Companhia irá lidar com o cliente em relação aos instrumentos. O Acordo Operacional está sujeito às leis da República de Chipre, quer os seus termos e condições sejam ou não aceites pelo Cliente, e será realizado em língua Inglesa salvo acordo em contrário com o cliente.</p> <p>Nota: A versão em inglês deste contrato é a versão em vigor e prevalecerá sempre que houver alguma discrepância entre a versão em inglês e as outras versões.</p> <p>É AGORA ACORDADO como se segue:</p> <p>1. Definições</p> <p>No corpo deste Contrato, as seguintes palavras e expressões terão os seguintes significados:</p> <p>“Dados de Acesso” significa os códigos de acesso do cliente, qualquer código registo/login, senha(s), o número da Conta de Negociação e todas as informações necessárias para efectuar Ordens de Transacção com a Empresa (apenas a este Acordo de Operacional como Anexos).</p> <p>“Afiliado” significa qualquer pessoa jurídica ou</p>
---	--

<p>the Company and/or Clients for introducing Clients to the Company by directing internet traffic to the Company website as per the provisions of the “Affiliate Program Agreement” entered into between the Parties.</p> <p>“Applicable Rate” shall mean:</p> <p>(a) Federal Funds Rate, if the currency of the Trading Account is US dollars;</p> <p>(b) Key European Central Bank (repo) Interest Rate, if the currency of the Trading Account is Euros.</p> <p>“Applicable Regulations” shall mean:</p> <p>(a) CySEC Regulations or any other rules, announcements, decisions, circulars and/or regulations of a relevant regulatory authority;</p> <p>(b) the rules of the relevant market and</p> <p>(c) all other applicable laws and regulations as in force from time to time in any jurisdiction.</p> <p>“Application to Open a Personal/Corporate Margin Trading Account Form” shall mean the Application to open a personal/corporate Margin Trading account form completed electronically by the Client at https://my.teletrade.eu and accessed through the Website.</p> <p>“Ask” shall mean the higher price in the Quote being the price at which the Client may buy.</p> <p>“Balance” shall mean the total financial</p>	<p>pessoa física que obtenha remuneração da Companhia e / ou Clientes pela apresentação de Clientes à Companhia, através do direccionamento de tráfego da Internet para o website da Companhia, de acordo com as disposições do "Contrato de Programa de Afiliados" celebrado entre as partes.</p> <p>“Taxa aplicável” significa:</p> <p>(a) A Taxa da Reserva Federal, se a conta de Negociação é expressa em US dólares;</p> <p>(b) Taxa de Juro de Referência (repo) do Banco Central Europeu, se a Conta de Negociação é expressa em Euros.</p> <p>“Regulamentos aplicáveis” significa:</p> <p>(a) Regulamentos CySEC ou quaisquer outras regras, anúncios, decisões, circulares e/ou regulamentos emitidos por uma entidade de regulação relevante;</p> <p>(b) As regras do mercado relevante e</p> <p>(c) Quaisquer outras leis e regulamentos aplicáveis que a cada momento vigorem em qualquer jurisdição.</p> <p>“Formulário para Solicitação de Abertura de uma Conta Pessoal ou Corporativa para Negociação em Margens” significa o formulário de solicitação de abertura de uma conta pessoal ou corporativa para negociação em margens preenchido electronicamente pelo Cliente em https://my.teletrade.eu e acedido através do Website</p> <p>“Ask” (Procura) significa o mais alto preço da Cotação sendo o preço pelo qual o Cliente pode comprar.</p> <p>“Balanço” significa o resultado financeiro total</p>
--	---

<p>result of all Completed Transactions and depositing/withdrawal operations on the Trading Account.</p> <p>“Base Currency” shall mean currency, in which the Account and all balances, commission fees and charges relating to the Account are denominated.</p> <p>“Bid” shall mean the lower price in the Quote being the price at which the Client may sell.</p> <p>“Business Day” shall mean any day between Monday and Friday, inclusive, other than the 25th of December, or 1 January or any other public holiday, pursuant to the Interpretation Law, Cap.1, as amended and/or as announced by the Company on its Website.</p> <p>“CFD” shall mean Contracts for Difference on individual Securities, and/or baskets of Securities, equity indices, metals, futures on equities and commodities, and/or currencies.</p> <p>“Client Terminal” shall mean the MetaTrader software version 4 and version 5, which is used by the Client in order to obtain information of financial markets in real-time, to make technical analysis of the markets, Transactions, place/modify/delete Orders, as well as to receive notices from the Company. The software can be downloaded on the Website free of charge.</p> <p>“Completed Transaction” shall mean two counter deals of the same size (opening a position and closing).</p>	<p>de todas Transacções Realizadas e as operações de depósito/levantamento na Conta de Negociação.</p> <p>“Moeda Base” significa a moeda na qual a Conta e todos os balanços, as taxas de comissionamento e as despesas relacionadas com a Conta são denominadas.</p> <p>“Bid” (Oferta) significa o mais baixo preço da cotação sendo o preço pelo qual o Cliente pode vender.</p> <p>“Dia útil” significa qualquer dia entre Segunda e Sexta-feira, inclusive, com exclusão do dia 25 de Dezembro, 1 de Janeiro e qualquer outro feriado oficial, nos termos da Lei, Cap. 1, e alterações subsequentes e/ou aqueles que como tal sejam considerados e anunciados pela Companhia no Website.</p> <p>“CFD” Significa Contratos por Diferenças (Contracts for Difference) em Títulos individuais e/ou cabazes de Valores Mobiliários, índices de acções, metais, futuros sobre acções e mercadorias, e/ou moedas.</p> <p>“Terminal de Cliente” significa a aplicação electrónica MetaTrader versão 4 e versão 5, utilizada pelo Cliente com vista à obtenção de informação em tempo real sobre os mercados financeiros, à elaboração de análises técnicas aos mercados, efectuar Transacções, colocar/modificar/anular Ordens, bem como receber as notificações da Companhia. O software pode ser descarregado gratuitamente através do Website.</p> <p>“Transacção Completa” significa uma oferta e contra-oferta de mesmo tamanho (abertura e fecho da posição).</p>
--	--

<p>“Credit” shall mean any amounts of funds credited to the Client’s trading account by the Company, which doesn’t belong to the Client and is thus not recognized as the Client’s Equity, and that may be used by the Client according to terms and conditions of Credit as provided by the Company</p> <p>“Currency of the Trading Account” shall mean the currency that the Client chooses when opening the Trading Account.</p> <p>“Currency Pair” shall mean the object of a Transaction based on the change in the value of one currency against the other.</p> <p>“CySEC” shall mean the Cyprus Securities and Exchange Commission.</p> <p>“Dispute” shall mean either:</p> <p>(a) the conflict situation when the Client reasonably believes that the Company as a result of any action or failure to act breaches one or more terms of the Terms and Conditions or</p> <p>(b) the conflict situation when the Company reasonably believes that the Client as a result of any action or failure to act breaches one or more terms of the Terms and Conditions or</p> <p>(c) the conflict situation when the Client makes a deal at an Error Quote (Spike), or before the first Quote comes to the Trading Platform on the Market Opening, or at the Quote received by the Client because a Dealer made a Manifest Error or because of a software failure of the Trading Platform.</p>	<p>“Crédito” significa quaisquer valores de creditados na conta de negociação do Cliente pela Companhia, os quais ainda pertencem ao Cliente e não são reconhecidos como capital próprio do Cliente e pode ser usado pelo cliente de acordo com os termos e condições fornecidos pela Companhia.</p> <p>“Moeda da Conta de Negociação” significa a moeda que o Cliente escolhe quando abre a Conta de Negociação.</p> <p>“Par de Moedas” significa o objecto de uma Transacção com base na variação do valor de uma moeda em relação a outra.</p> <p>“CySEC” significa a Cyprus Securities and Exchange Commission (Comissão de Mercados e Valores Imobiliários de Chipre).</p> <p>“Disputa” significa:</p> <p>(a) a situação de conflito, quando o Cliente razoavelmente acredite que a Companhia, em resultado de qualquer acção ou omissão, viola uma ou mais cláusulas dos Termos e Condições, ou</p> <p>(b) a situação de conflito em que a Companhia acredita razoavelmente que o Cliente em resultado de qualquer acção ou omissão viola uma ou mais cláusulas dos Termos e Condições, ou</p> <p>(c) a situação de conflito, quando o cliente faz um negócio com base numa Cotação Errada (Spike), ou antes da primeira Cotação chegar à Plataforma de Negociação na abertura do Mercado, ou numa cotação recebida pelo Cliente devido a Erro Manifesto da responsabilidade de um Negociador ou na</p>
--	--

<p>“Equity” shall mean: Balance + Floating Profit - Floating Loss.</p> <p>“Error Quote (Spike)” shall mean an error Quote with the following characteristics: (a) a significant Price Gap and (b) in a short period of time the price rebounds with a Price Gap and (c) before it appears there have been no rapid price movements and (d) before and immediately after it appears that no important macroeconomic indicators and/or corporate reports are released and (e) any other criteria which allow the Company to treat this quote as out of the market. The Company shall have the right to delete Error Quotes (Spikes) from the Server’s Quotes Base. “Event of Default” shall have the meaning given in clause 19. “Financial Instruments” means any of the instruments specified in Part III of the Third Appendix of the Law 144(I)/2007, as amended.</p> <p>“Expert Advisor” shall mean any automated trading system which is designed to automate trading activities on the Trading Platform. It can be programmed to alert the Client of a trading opportunity and can also trade the Client’s account automatically managing all aspects of trading operations from sending orders directly to the Trading Platform to automatically adjusting stop loss, trailing stops and take profit levels.</p> <p>“Floating Profit/Loss” shall mean current profit/loss on Open Positions calculated at</p>	<p>sequência de uma falha de software da Plataforma de Negociação.</p> <p>“Património” significa: Balanço + Lucro variável – Prejuízo Variável.</p> <p>“Cotação Errada (Spike)” significa uma Cotação errada com as seguintes características: (a) uma diferença de preço (Price Gap) significativa, e (b) num curto período de tempo, os preços recuperam com uma diferença significativa (Price Gap), e (c) antes de aparecer não se verificaram movimentos rápidos de preços, e (d) antes e imediatamente após aparecer não se verificou terem sido emitidos quaisquer indicadores macroeconómicos e/ou relatórios corporativos relevantes. (e) quaisquer outros critérios que permitem à Companhia tratar essa cotação como fora do mercado. A Companhia tem o direito de eliminar Cotações Erradas (Spikes) da Base de Cotações do Servidor. “Situação de Incumprimento” tem o significado atribuído na cláusula 19. “Instrumentos Financeiros” refere-se a qualquer dos instrumentos especificados na Parte III do Anexo III da Lei 144 (I) / 2007, e sucessivas alterações</p> <p>“Expert Advisor” significa qualquer sistema de negociação automatizado projetado para automatizar as atividades de negociação na Plataforma de Negociação. Ele pode ser programado para alertar o Cliente sobre uma oportunidade de negociação e também pode negociar a conta do Cliente, gerenciando automaticamente todos os aspectos das operações de negociação, desde o envio de pedidos diretamente para a Plataforma de Negociação até o ajuste automático de stop</p>
---	---

<p>the current Quotes.</p> <p>“Force Majeure Event” shall have the meaning as set out in clause 20.</p> <p>“Free Margin” shall mean funds on the Trading Account, which may be used to open a position. It is calculated as Equity less Necessary Margin.</p> <p>“Hedged Margin” shall mean the Margin required by the Company sufficient to open and maintain Matched Positions. The details for each Instrument are in the Trading Conditions.</p> <p>“Indicative Quote” shall mean a Quote at which the Company has the right not to accept any Instructions or execute any Orders.</p> <p>“Initial Margin” shall mean the Margin required by the Company to open a position. The details for each Instrument are in the Trading Conditions.</p> <p>“Instruction/Order” shall mean an instruction from the Client to the Company to open/close a position or to place/modify/delete an Order.</p> <p>“Instrument” shall mean a derivative including but not limited to a CFD.</p> <p>“Introducer” shall mean any legal entity or natural person obtaining remuneration from the Company and/or Clients for introducing Clients to the Company by directing internet traffic to the Company website and who may have personal contact with the clients as per</p>	<p>loss, trailing stops e níveis de lucro.</p> <p>“Lucro/Prejuízo Variável” significa os lucros/prejuízos atuais em Posições Abertas calculado com base nas Cotações atuais.</p> <p>“Caso de Força Maior” terá o significado estabelecido na cláusula 20.</p> <p>“Margem Livre” significa os fundos existentes na Conta de Negociação que podem ser utilizados para abrir uma posição. Representa o cálculo da diferença entre o Patrimônio e a Margem Necessária.</p> <p>“Margem Coberta” significa a Margem requerida pela Companhia suficiente para abrir e manter Posições Compensadas. Os detalhes relativos a cada Instrumento encontram-se nas Condições de Negociação.</p> <p>“Cotação Indicativa” significa uma cotação relativamente à qual a Companhia tem o direito de não aceitar quaisquer instruções ou executar quaisquer ordens.</p> <p>“Margem Inicial” Significa Margem requerida pela Companhia para abrir uma Posição. Os detalhes relativos a cada Instrumento encontram-se nas Condições de Negociação.</p> <p>“Instrução/Ordem” significa uma instrução do Cliente para a Companhia abrir/fechar uma posição ou para colocar/modificar/anular uma Ordem.</p> <p>“Instrumento” significa um derivado, incluindo mas não se limitando a um CFD.</p> <p>“Introdutor” significa qualquer pessoa jurídica ou pessoa física que obtenha</p>
---	--

<p>the provisions of the “Introducer Agreement” entered into between the Parties.</p> <p>“Leverage” shall mean ratio of the value of transaction and Initial Margin, required for the transaction.</p> <p>“Long Position” shall mean a buy position that appreciates in value if market prices increase. In respect of Currency Pairs: buying the Base Currency against the Quote Currency.</p> <p>“Lot” shall mean a unit of Securities Base Currency or troy oz. of Precious Metal in the Trading Platform.</p> <p>“Lot Size” shall mean the number of shares, Underlying Assets or units of Base Currency, or troy oz. of Precious Metal in one Lot defined in the Trading Conditions.</p> <p>“Manifest Error” is any error that the Company believes to be obvious, evident and tangible. In deciding whether an error is a Manifest Error, the Company may take into account all relevant information including, but not limited to, prevailing market conditions and, within reason, human error. As such, the Company reserves the right to render void from the outset, or within any reasonable time thereafter, any Order which appears to contain, or be based upon, a Manifest Error. The Company also reserves the right to make any reasonable amendments to the details of the resulting Transaction in the Company’s sole discretion and/or to consult with the Client where appropriate in relation to Manifest Errors.</p>	<p>remuneração da Companhia e / ou Clientes pela apresentação de Clientes à Companhia, através do direccionamento de tráfego da Internet para o website da Companhia, e que pode ter contacto pessoal com os clientes conforme as disposições do "Contrato de Introdutor" celebrado entre as Partes.</p> <p>“Alavancagem” significa a relação entre o valor da transacção e a Margem Inicial, necessária para a transacção.</p> <p>“Posição Longa” significa uma posição de compra que se valoriza, se os preços de mercado aumentarem Em relação de pares de moedas: compra da Moeda de Base contra a Moeda de Cotação.</p> <p>“Lote” significa uma unidade de Valores Mobiliários, Moeda de Base ou onças troy (ozt) de Metais Preciosos na Plataforma de Negociação.</p> <p>“Tamanho do Lote” significa o número de Acções, os Activos Subjacentes ou unidades da Moeda de Base, ou onças troy (ozt) de Metais Preciosos num lote definido nas Condições de Negociação.</p> <p>“Erro Manifesto” é qualquer erro que a Companhia acredite ser óbvio, evidente e tangível. Ao decidir se um erro é um Erro Manifesto, a Companhia poderá ter em conta todas as informações pertinentes, incluindo, mas não limitado a, prevalecendo as condições de mercado e, dentro da razão, erro humano. Como tal, a Companhia reserva-se o direito de tornar nula desde o início, ou dentro de qualquer período de tempo razoável subsequente, qualquer Ordem que pareça conter, ou basear-se em, um Erro Manifesto. A Companhia também se</p>
---	---

<p>“Margin” shall mean the necessary guarantee funds to maintain Open Positions, as determined in the Trading Conditions for each Instrument.</p> <p>Market Execution – - Order technology used for executing market orders depending on the depth of the market. Under Market Execution there are no re-quotes and the order is executed at the best available price on the market at the time of execution.</p> <p>“Matched Positions” shall mean Long and Short Positions of the same Transaction Size opened on the Trading Account for the same Instrument.</p> <p>“Necessary Margin” shall mean the Margin required by the Company to maintain Open Positions. The details for each Instrument are specified in the Trading Conditions.</p> <p>“Open Position” shall mean a Long Position or a Short Position which is not a Completed Transaction.</p> <p>“Operative Agreement” shall mean together this Client Agreement, the Risk Disclosure and Acknowledgement document, the Services document, the Client Categorisation Policy document, the Investor Compensation Fund Document, the Conflict of Interest Policy, the Terms and Conditions, the Client Complaint Procedure, the Best Execution Policy, the Anti Money Laundering Policy, the Privacy Policy, The Deposits & Withdrawals Policy, The Terms & Conditions for Trading Benefits and the Terms and Conditions for Teletrade Invest.</p>	<p>reserva o direito de fazer quaisquer alterações que considere razoáveis aos detalhes da transacção resultante, a exclusivo critério da Companhia, e/ou de se consultar com o Cliente sempre que entenda necessário em relação a Erros Manifestos.</p> <p>“Margem” significa a necessária garantia de fundos para manter Posições Abertas, conforme estabelecido nas Condições de Negociação para cada Instrumento.</p> <p>“Execução de Mercado” - tecnologia de colocação de Ordens utilizada para a execução de ordens de mercado, dependendo da profundidade do mercado. Na tecnologia de Execução de Mercado não há re-quotes e a ordem é executada ao melhor preço disponível no mercado no momento da execução.</p> <p>“Posições Compensadas” significa Posições Longas e Curtas do mesmo Tamanho da Transacção aberta na Conta de Negociação para o mesmo Instrumento.</p> <p>“Margem Necessária” significa a Margem exigida pela Companhia de manter Posições Abertas. Os detalhes de cada instrumento são especificados nas Condições de Negociação.</p> <p>“Posição Aberta” significa uma Posição Longa ou uma Posição Curta que não corresponde a uma Transacção Concluída .</p> <p>“Acordo Operacional” significa no seu conjunto, este Contrato de Cliente, o documento de Divulgação e Reconhecimento do Risco, o documento relativo aos Serviços, o documento da Política de Categorização do Cliente, o Documento do Fundo de Compensação aos Investidores, a Política de</p>
--	---

<p>“Order Level” shall mean the price indicated in the Order.</p> <p>“Pending Order” shall mean an Instruction from the Client to the Company to open or close a position when the price reaches the Order Level.</p> <p>“Precious Metal” shall mean spot gold or spot silver.</p> <p>“Price Gap” shall mean the following:</p> <p>(a) the current Quote Bid is higher than the Ask of the previous Quote or</p> <p>(b) the current Quote Ask is lower than the Bid of the previous Quote.</p> <p>“Professional Client” shall mean a Professional Client for the purposes of the Applicable Regulations as defined in the Client Categorisation document, attached in the Schedules.</p> <p>“Quote” shall mean the information of the currency price for a specific Financial Instrument, in the form of the Bid and Ask prices.</p> <p>“Quote Currency” shall mean the second currency in the Currency Pair which can be bought or sold by the Client for the Base Currency.</p> <p>“Quotes Base” shall mean Quotes Flow information stored on the Server.</p>	<p>Conflito de Interesses, os Termos e Condições, o Processo de Reclamação do Cliente, a Melhor Política de Execução, a Política Contra o branqueamento de Capitais, a Política de Privacidade, a Política de Depósitos e Levantamentos, os Termos e Condições para Benefícios de Negociação e os Termos e Condições para a Teletrade Invest.</p> <p>“Nível de Ordem” significa o preço indicado na Ordem.</p> <p>“Ordem Pendente” significa uma Instrução do Cliente à Companhia para abrir uma posição quando o preço atingir o Nível de Ordem.</p> <p>“Metal Precioso” significa ouro à vista ou prata à vista</p> <p>“Preço em Gap” significa o seguinte:</p> <p>(a) a actual Cotação de Oferta (Bid) é maior do que a anterior Cotação de Procura (Ask), ou</p> <p>(b) a actual Cotação de procura (Ask) é mais baixa do que a anterior Cotação de Oferta (Bid).</p> <p>“Cliente Profissional” significa um Cliente profissional para efeitos da Regulamentação Aplicável conforme definido no documento de Caracterização do Cliente, incluído nos anexos.</p> <p>“Cotação” significa a informação do preço em moeda para um determinado Instrumento Financeiro, na Forma de preços de Oferta (Bid) e de Procura (Ask).</p>
---	---

<p>“Quotes Flow” shall mean the stream of Quotes in the Trading Platform for each Instrument.</p> <p>“Rate” shall mean the following:</p> <p>(a) for the Currency Pair: the value of the Base Currency in the terms of the Quote Currency or</p> <p>(b) for the Precious Metal: the price of one troy oz. worth of the Precious Metal against the US dollar or any other currency specified in the Trading Conditions for this Instrument.</p> <p>“Request” shall mean a telephone request from the Client to the Company given to obtain a Quote. Such a Request shall not constitute an obligation to make a Transaction.</p> <p>“Risk Disclosure and Acknowledgement” shall mean the Risk Disclosure and Acknowledgement attached in the Schedules to this Operative Agreement.</p> <p>“Securities” shall mean privileged and non-privileged shares, treasury bonds, promissory notes, warrants, futures and option contracts, deposit certificates and other securities of every type and description and other property and investments</p> <p>“Schedules” shall mean the Risk Disclosure and Acknowledgement document, the Services document, the Client Categorisation Policy document, the Investor Compensation Fund Document, the Conflict of Interest</p>	<p>“Moeda de Cotação” significa a segunda moeda no par de moedas que podem ser comprados ou vendidos pelo Cliente para a Moeda Base.</p> <p>“Base de Cotações” significa a informação sobre Fluxo de Cotações armazenada no Servidor.</p> <p>“Fluxo de Cotações” significa o fluxo de Cotações na Plataforma de Negociação para cada Instrumento.</p> <p>“Taxa” significa o seguinte:</p> <p>(a) para um Par de Moedas: o valor da Moeda Base nos termos de Moeda de Cotação, ou</p> <p>(b) para os Metais Preciosos: o preço do valor de uma onça troy (ozt) do Metal Precioso em relação ao dólar dos EUA ou qualquer outra moeda especificada nas Condições de Negociação para este Instrumento.</p> <p>“Pedido” significa um pedido telefónico do Cliente para a Companhia, dado para obter uma cotação. Tal pedido não constitui uma obrigação de efectuar uma transacção</p> <p>“Divulgação e Reconhecimento do Risco” significa a Divulgação e Reconhecimento do Risco fazendo parte dos Anexos a este Acordo Operacional.</p> <p>“Títulos Mobiliários” significa acções, com ou sem privilégios, obrigações do tesouro, notas promissórias, mandatos (warrants), futuros e contratos de opções, certificados de depósitos e outros valores mobiliários de todo tipo e descrição e outras propriedades e investimentos.</p>
--	---

<p>Policy, the Terms and Conditions, the Client Complaint Procedure, the Best Execution Policy, the Anti Money Laundering Policy, the Privacy Policy, the Deposits & Withdrawals Policy, the Terms and Conditions for Trading Benefits and the Terms and Conditions for Teletrade Invest and they shall all constitute an integral part of this Operative Agreement.</p> <p>“Server” shall mean the trading server of MetaTrader Server program, version 4 and version 5. The program is used to execute the Client’s Instructions or Requests, to provide trading information in real-time mode (the content is defined by the Company), in consideration of the mutual liabilities between the Client and the Company, subject to the Terms and Conditions.</p> <p>“Services” shall mean the services provided by the Company to the Client as set out in clause 5.</p> <p>“Short Position” shall mean a sell position that appreciates in value if market prices fall. In respect of Currency Pairs: selling the Base Currency against the Quote Currency.</p> <p>“Spread” shall mean the difference between Ask and Bid.</p> <p>“Stop Out” shall mean a condition where the Company will close all open positions at the current or most recent prices.</p> <p>“Teletrade Invest ” shall mean the Service provided by the Company to the Client under the Terms and Conditions set out in Schedule 11 below.</p>	<p>“Anexos” significa o documento de Divulgação e Reconhecimento do Risco, o documento relativo aos Serviços, o documento da Política de Categorização do Cliente, o Documento do Fundo de Compensação aos Investidores, a Política de Conflito de Interesses, os Termos e Condições, o Processo de Reclamação do Cliente, a Melhor Política de Execução, a Política Contra o Branqueamento de Capitais, a Política de Privacidade, a Política de Depósitos e Levantamentos, os Termos e Condições para Benefícios de Negociação e os Termos e Condições para a Teletrade Invest que constituem no conjunto e são parte integral deste Acordo Operacional.</p> <p>“Servidor” significa o servidor de negociação de programa MetaTrader Server, versão 4 e versão 5. O programa é utilizado para executar as instruções ou solicitações do cliente, para fornecer informações em tempo real sobre a negociação (o conteúdo é definido pela Companhia), tendo em consideração as responsabilidades mútuas entre o Cliente e a Companhia e sujeito aos Termos e Condições.</p> <p>“Serviços” significa os serviços fornecidos ao Cliente pela Companhia conforme estipulado na cláusula 5ª,.</p> <p>“Posição Curta” significa uma posição de venda que se valoriza, se os preços de mercado caem. No que respeita a Pares de Moedas: vender a Moeda Base contra a Moeda de Cotação.</p> <p>“Spread” Significa a diferença entre o preço de Compra e o de Venda (Ask & Bid)</p>
--	--

<p>“Terms and Conditions” shall mean the Terms and Conditions which are attached to the Schedules.</p> <p>“Trading Account” shall mean the unique personified registration system of all Completed Transactions, Open Positions, Pending Orders and deposit/withdrawal transactions in the Trading Platform.</p> <p>“Trading Conditions” shall mean principal trading terms (including but not limited to Spread, Lot Size, Initial Margin, Hedged Margin) for each Instrument, displayed on the Website.</p> <p>“Trading Platform” shall mean the MetaTrader software 4 and 5 and technical facilities which provide real-time Quotes allowing Transactions to be made, Orders to be placed/modified/deleted/executed and calculate all mutual obligations between the Client and the Company. The trading platform consists of the Server and the Client Terminal.</p> <p>“Transaction” shall mean any contract or transaction entered into by the Client or on behalf of the Client arising under this Operative Agreement.</p> <p>“Transaction Size” shall mean Lot Size multiplied by number of Lots.</p> <p>“Underlying Asset” shall mean whatever can be traded as CFD including but not limited to Currency Pair, Precious Metal and Index.</p> <p>“Website” shall mean the Company’s website at http://www.teletrade.eu or such</p>	<p>“Stop Out” significa uma condição em que a Companhia irá fechar todas as posições abertas a preços actuais ou mais recente.</p> <p>“Teletrade Invest ” significa o Serviço prestado pela Companhia a o cliente, nos termos e condições estabelecidos no Anexo 11 abaixo.</p> <p>“Termos e Condições” significa os Termos e Condições que integram os Anexos.</p> <p>“Conta de Negociação” significa o sistema único de registo personalizado de todas as Transacções Concluídas, Posições em Aberto, Ordens Pendentes e operações de depósito / levantamento na Plataforma de Negociação.</p> <p>“Condições de Negociação” significa os principais termos de negociação (incluindo mas não limitado Spread, Tamanho do Lote, Margem Inicial, Margem de Cobertura), para cada instrumento, apresentados no Website</p> <p>“Plataforma de Negociação” significa o software Meta Trader 4 e 5 e as instalações técnicas que fornecem Cotações em tempo real, de modo a permitir que as transacções a serem efectuadas, as Ordens sejam colocadas, modificadas, anuladas ou executadas e calcular todas as obrigações mútuas entre o Cliente e a Companhia. A Plataforma de Negociação é constituída pelo Servidor e pelo Terminal de Cliente.</p> <p>“Transacção” significa qualquer contrato ou transacção celebrada pelo Cliente ou em nome do Cliente decorrente deste Acordo Operacional.</p>
--	--

other website as the Company may maintain from time to time for access by Clients.

2. Effective period

2.1. This Operative Agreement will start having effect on the date on which the Client receives notice from the Company in accordance with clause 9 and will continue unless or until terminated by either Party in accordance with clause 22.

2.2. This Operative Agreement is an initial service agreement which relates to a series of successive or separate operations including, without limitation, transactions in Instruments.

2.3. The Company is not obliged to accept the Client until the Client provides to the Company all the required documentation properly and fully completed.

2.4. The Customer has no right to terminate the Operative Agreement on the basis that it is a distance- contract and in accordance with the Distance Marketing of Consumer Financial Services Law N.242 (I)/2004, which implements EU Directive 2002/65/EC, the Client Agreement does not need to be signed by either the client or the Firm in order for both the client and the Firm to be legally bound by it.

3. Categorisation

3.1. The Client shall be bound by the method of categorisation set out and described in the Company's Categorisation Policy (Schedule 3).

“**Tamanho da Transacção**” significa o Tamanho do Lote multiplicado pelo número de Lotes.

“**Activo Subjacente**” significa qualquer coisa que possa ser comercializada como CFD, incluindo mas não limitado a Par de Moedas, Metais Preciosos e Índices.

“**Website**” significa o website da Companhia em <http://www.teletrade.eu> ou qualquer outro website que a Companhia poderá manter ao longo do tempo para ser acedido pelos Clientes.

2. Período de vigência

2.1. Este Acordo Operacional entra em vigor na data em que o cliente recebe a notificação da Companhia nos termos da cláusula 9ª e manterá os seus efeitos a menos ou até que seja rescindido por qualquer das Partes em conformidade com a cláusula 22ª.

2.2. Este Acordo Operacional é um acordo inicial de serviço relacionado com uma série de operações sucessivas ou separadas, incluindo, mas não limitando, transacções sobre instrumentos.

2.3. A Companhia não é obrigada a aceitar o cliente até que o cliente forneça à Companhia toda a documentação necessária correcta e totalmente preenchida.

2.4. O Cliente não tem direito a rescindir este Acordo Operacional com o fundamento de este ser um Contrato celebrado à distância- e em conformidade com o Marketing à Distância prestado ao Consumidor e dos Serviços Financeiros Lei N. 242 (I)/2004, que

4. Client's capacity

4.1. The Client may only act as a principal and not as an agent on behalf of a third party when it makes Transactions and consequently the Client shall be directly and fully responsible and liable for any obligations which may occur under a Transaction made by or on its behalf, unless otherwise expressly agreed between the Parties. The Client will also be directly and fully responsible in case it performs any Transactions for or on behalf of a third person, unless otherwise expressly agreed between the Parties.

4.2. In case the Client provides notification to the Company that a third person or agent is duly authorised by him, such person or agent may provide the Company with Instructions or Requests in relation to any current or proposed Transaction or any other matter.

4.3. In the event the Client decides to terminate or revoke the authorisation mentioned in clause 4.2 above, it should notify the Company in writing, at least five (5) Business Days prior to the termination or revocation date and the Company shall be bound by the Requests, Instructions or other communication provided by such authorised persons or agents, until upon receipt of such notification.

4.4. Pursuant to the Cypriot Contract Law, Cap.149 as amended, the authorisation provided by the Client to a third party or agent shall be terminated in the case the Client or such third person or agent dies or becomes of unsound mind. The Company upon receipt of written notice of the death

implementa a Directiva da UE 2002/65/CE, o Contrato do Cliente não precisa ser assinado pelo cliente ou pela Empresa para o cliente e a Empresa serem legalmente protegidos por ele.

3. Categorização

3.1. O Cliente considera-se vinculado pelo método de categorização estabelecido e descrito na Política de Categorização da Companhia (Anexo 3).

4. Capacidade do Cliente

4.1. O cliente pode somente actuar como mandante, e não como um agente em nome de uma terceira pessoa, quando faz operações e, conseqüentemente, o Cliente será directa e integralmente responsável e responsabilizado por todas as obrigações que possam ocorrer numa Transacção feita por ou em seu nome, salvo se de outro modo for expressamente acordado entre as partes. O Cliente também será directa e integralmente responsável, no caso de executar quaisquer transacções de ou em nome de uma terceira pessoa, a menos que de outro modo seja expressamente acordado entre as partes.

4.2. No caso de o cliente fornecer uma notificação à Companhia na qual uma terceira pessoa ou agente está devidamente autorizado por ele, tal pessoa ou agente pode apresentar à Companhia instruções ou pedidos em relação a qualquer transacção corrente ou proposta ou qualquer outro assunto.

or unsoundness of mind of the Client or any third party or agent representing him/her, is obliged to cease accepting Requests, Instructions or other communications given from the account of the Client by such third party or agent and prior to the receipt of such notice it shall not be liable or responsible whatsoever in respect of the actions, omissions or fraud of any authorised third party or agent (appointed under 4.2 above).

4.5. The Company receives Requests, Instructions or other communication directly from the Client and it may rely on them and act without requesting any further confirmation regarding the authenticity, genuineness, authority, or identity of the person providing them.

4.6. Provided that where applicable law, regulation or the Law requires it the Client or any other third party referred to under this clause 4 must possess and/or obtain any and all appropriate licences and/or authorisation by CySEC and/or otherwise before acting in any manner described in this Clause for, whatsoever.

5. Services

5.1. The Company provides its Services and exercises its activities based on the Operation Licence granted by CySEC and is entitled to provide the Services and exercise its activities for only those and in regards only to those Financial Instruments that are stated in its Operation Licence and/or any future amendments or additions to it.

5.2. The Company may work exclusively

4.3. Caso o cliente decida cancelar ou revogar a autorização referida na cláusula 4.2 acima, deverá notificar a Companhia por escrito, pelo menos, 5 (cinco) dias úteis antes da data de rescisão ou revogação mantendo-se a Companhia vinculada pelos Pedidos, Instruções ou outras comunicações já fornecidas por essas pessoas ou agentes autorizados, até a recepção dessa notificação.

4.4. Em conformidade com Direito Contratual da Lei Cipriota, Cap.149, a autorização conferida pelo cliente a pessoa terceira ou a um agente será anulada em caso morte ou demência declarada do Cliente ou da terceira pessoa ou agente. A Companhia, após o recebimento da notificação por escrito da morte ou debilidade mental do Cliente ou de qualquer terceiro ou agente que o/a representa, é obrigada a deixar de aceitar Pedidos, Instruções ou outras comunicações dadas a partir da conta do cliente por tais terceiros ou agente e, antes do recebimento da notificação, não será responsável nem responsabilizada por nada que diga respeito as acções, omissões ou fraudes de terceiros ou agente autorizado (indicado em 4.2 acima).

4.5. A Companhia recebe Pedidos, Instruções ou outras comunicações directamente do Cliente e pode confiar neles e agir sem pedir qualquer confirmação sobre a autenticidade, a genuinidade, a autoridade, ou a identidade do prestador.

4.6. Na medida em que a legislação aplicável, a regulamentação ou a Lei, o exija, o Cliente ou qualquer outra pessoa terceira referida nos termos desta cláusula^{4ª}, deve possuir e/ou obter todas as licenças apropriadas e/ou

<p>according to the respective, valid law and legal provision of the Republic of Cyprus and will offer the following services to you:</p> <p>Core Services:</p> <ul style="list-style-type: none">• Reception and transmission of Pending Orders in relation to one or more Financial Instruments;• Execution of orders on behalf of the Client; <p>Ancillary Services:</p> <ul style="list-style-type: none">• Safekeeping and administration of Financial Instruments for the account of the Client, including custodianship and related services such as cash/collateral management; and• Foreign exchange services where these are connected to the provision of Instrument Services• Technical services and platforms for assisted trading (such as copy-trading and trading signal interfaces) <p>The above-listed Services may be provided and the activities may be exercised in regards but not limited to the following Financial Instruments:</p> <ul style="list-style-type: none">• Transferable securities• Money-market instruments.• Units in collective investment undertakings.• Options, futures, swaps, forward rate agreements and any other derivative contracts relating to securities, currencies, interest rates or yields, or other derivatives instruments, financial indices or financial measures which may be settled physically or in cash.	<p>autorização da CySEC e/ou outras condições exigidas, quaisquer que sejam, antes de agir em quaisquer dos modos descritos nesta Cláusula.</p> <p>5. Serviços</p> <p>5.1. A Companhia fornece os seus Serviços e exerce as suas actividades com base na Licença de Funcionamento concedida pelo CySEC e tem o direito de prestar os Serviços e exercer as naqueles e somente no que diz respeito aqueles Instrumentos Financeiros que se encontram registados na sua Licença de Funcionamento e/ou em quaisquer alterações ou aditamentos que lhe venham a ser introduzidos.</p> <p>5.2. A Companhia actuará em perfeita conformidade com as leis em vigor e com as disposições legais da República de Chipre que lhe forem aplicáveis e coloca à disposição do Cliente os seguintes serviços:</p> <p>Serviços essenciais:</p> <ul style="list-style-type: none">• Recepção e transmissão de Ordens pendentes em relação a um ou mais Instrumentos Financeiros;• Execução de ordens por conta do Cliente; <p>Serviços Conexos:</p> <ul style="list-style-type: none">• Guarda e administração de instrumentos financeiros por conta do cliente, incluindo a guarda e serviços conexos como a gestão de numerário / garantias e• Serviços cambiais, caso estejam relacionados com a prestação de serviços de Instrumento.
---	---

<ul style="list-style-type: none"> • Options, futures, swaps, forward rate agreements and any other derivative contracts relating to commodities that must be settled in cash or may be settled in cash at the option of one of the parties (otherwise than by reason of a default or other termination event). • Options, futures, swaps, and any other derivative contract relating to commodities that can be physically settled provided that they are traded on a regulated market or/and an MTF. • Options, futures, swaps, forwards and any other derivative contracts relating to commodities, that can be physically settled not otherwise mentioned in paragraph 6 of Part III and not being for commercial purposes, which have the characteristics of other derivative financial instruments, having regard to whether, inter alia, they are cleared and settled through recognised clearing houses or are subject to regular margin calls. • Derivative instruments for the transfer of credit risk. • Financial contracts for differences. • Options, futures, swaps, forward rate agreements and any other derivative contracts relating to climatic variables, freight rates, emission allowances or inflation rates or other official economic statistics that must be settled in cash or may be settled in cash at the option of one of the parties (otherwise than by reason of a default or other termination event), as well as any other derivative contract relating to assets, rights, obligations, indices and measures not otherwise mentioned in this Part, which have the characteristics of other derivative financial instruments, having regard to whether, inter alia, they are traded on a regulated market or an MTF, are cleared and settled through recognised clearing houses or are subject to regular margin calls. 	<ul style="list-style-type: none"> • Serviços técnicos e plataformas para negociação assistida (como cópia de negociações e as interfaces de sinais de negociação) <p>Os serviços acima indicados podem ser fornecidos e as actividades podem ser exercidas com relação, mas não limitada aos seguintes Instrumentos Financeiros:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Valores mobiliários transferíveis • Instrumentos do mercado monetário. • Unidades de participação em investimentos colectivos • Opções, futuros, swaps, contratos de garantia de taxas (forward rate agreements) e quaisquer outros contratos derivados relativos a Valores Mobiliários, divisas, taxas de juro ou de rendimento ou outros Instrumentos derivados, índices financeiros ou indicadores financeiros que possam ser liquidados mediante uma entrega física ou um pagamento em dinheiro. • Opções, futuros, swaps, contratos de garantia de taxas (forward rate agreements) e quaisquer outros contratos derivados relativos a mercadorias que devam ser liquidados em dinheiro ou possam ser liquidados em dinheiro por opção de uma das partes (excepto por motivo de incumprimento ou outro fundamento de rescisão) • Opções, futuros, swaps e quaisquer outros contratos derivados relativos a mercadorias que possam ser liquidados fisicamente, desde que sejam transaccionados num mercado regulamentado e / ou um MTF. • Opções, futuros, swaps, forwards e quaisquer outros contratos derivados relativos a mercadorias, que possam ser liquidados fisicamente, não mencionados no ponto 6 da Parte III e não destinados a fins comerciais, que tenham as mesmas características de outros instrumentos financeiros derivados, tendo em
--	---

<p>5.3 The Company may proceed to Stop Out when the margin level of the Client reaches the Stop Out level explicitly defined by the Company as per Schedule 6: Terms and Conditions.</p> <p>5.4 The Client is not allowed to request the investment advice or statements of opinion of the Company which would make him feel comfortable to make any specific Transaction and the Company does not provide personal recommendations or advice on the benefits of any particular Transaction.</p> <p>5.5 Notwithstanding the contents of clause 5.4 above, the Company may occasionally and at its absolute discretion provide information and recommendations in newsletters which it may publish on its Website or provide to subscribers via its Website or otherwise. In such cases the information provided shall not constitute or be deemed in any way to constitute investment advice or unsolicited financial promotions and is only provided to enable the Client to make its own investment decisions. In addition, if in the said publication a person or a group of persons is restricted from being distributed to the information or recommendations, the Client shall not make it available to such person or group of persons. The Company does not make representations as to when the Client will receive the information or recommendations and it cannot guarantee that the Client will receive such information or recommendations at the same time as other clients.</p>	<p>consideração, designadamente, se são compensados e liquidados através de câmaras de compensação reconhecidas ou se estão sujeitos a chamadas de margem regulares.</p> <ul style="list-style-type: none">• Instrumentos derivados para a transferência de riscos de crédito• Contratos Financeiros por Diferenças.• Opções, futuros, swaps, contratos a prazo e quaisquer outros contratos derivados relativos a variáveis climáticas, tarifas de fretes, licenças de emissão ou taxas de inflação, ou quaisquer outras estatísticas económicas oficiais, que devam ser liquidados em dinheiro ou possam ser liquidados em dinheiro por opção de uma das partes (por motivo diferente do incumprimento ou outra causa de rescisão), bem como quaisquer outros contratos derivados relativos a activos, direitos, obrigações, índices e indicadores não mencionados na presente Parte, que apresentem as características de outros instrumentos financeiros derivados, tendo em conta se, nomeadamente, se são negociados num mercado regulamentado ou num MTF, se são compensados e liquidados através de câmaras de compensação reconhecidas ou se estão sujeitos a chamadas de margem regulares. <p>5.3. A Companhia pode proceder ao encerramento compulsivo (Stop Out) da operação quando a margem do Cliente atinge o nível de Stop Out explicitamente definidos para a Empresa, conforme o anexo 6: Termos e Condições.</p> <p>5.4. O Cliente não tem permissão para solicitar aconselhamento ao investimento ou declarações de opinião da Companhia, com vista a lhe garantir um maior conforto na execução de uma determinada Transacção e a Companhia não fornece recomendações pessoais ou conselhos sobre os benefícios de qualquer Transacção particular.</p>
--	---

<p>5.6 Profit or loss in the currency of the Trading Account shall be deposited or withdrawn as the case may be by the Trading Account once the Transaction is closed and no physical delivery of the Underlying Asset of an Instrument regarding any Transaction shall be provided by the Company.</p> <p>5.7 The Applicable Regulations oblige the Company to be informed about the Client's knowledge and experience in the investment field in order to be able to assess whether the Services featured for the Client is appropriate for him. In order for such assessment to be properly performed the Client should provide the Company with sufficient and accurate information and in case it fails to do so the Company will bear no responsibility whatsoever for this, unless the information was changed and the Company has been informed of such changes.</p> <p>5.8. Any information provided to the Client by the Company is subject to change and it may be withdrawn at any time without prior notice.</p> <p>5.9. The Company reserves the right, at its absolute discretion, at any time to refuse to provide or to discontinue providing the Services to the Client without being obliged to inform the Client of the reasons for such refusal or discontinuation.</p> <p>5.10 When providing the Services to Clients who are legal entities, the Company is only able to offer trading in Financial Contracts for Difference on assets traded on regulated markets to such legal entities which have a</p>	<p>5.5. Não obstante o conteúdo da cláusula 5.4 acima, a Companhia poderá, ocasionalmente, e na sua absoluta discricção fornecer informações e recomendações nos boletins de notícias que pode publicar no seu Website ou fornecer aos subscritores através do Website ou de qualquer outra forma. Em tais casos, a informação prestada não constitui nem de qualquer forma pode ser considerado constituir aconselhamento ao investimento ou propaganda financeira e só é fornecida para permitir ao cliente tomar as suas próprias decisões de investimento. Além disso, se na referida publicação a distribuição das informações ou recomendações é restringida a uma pessoa ou um grupo de pessoas, o Cliente não deverá disponibilizá-la para tal pessoa ou grupo de pessoas. A Companhia não faz declarações a respeito do momentos em que o cliente receberá as informações ou recomendações e não pode garantir que o Cliente receberá tais informações ou recomendações, ao mesmo tempo que outros clientes.</p> <p>5.6. Os lucros ou prejuízos na moeda corrente da Conta de Negociação serão depositados ou retirados, conforme o caso, através de Conta de Negociação, uma vez que a Transacção esteja concluída e nenhuma entrega física do Activo Subjacente de um Instrumento relativo a qualquer Transacção será providenciada pela Companhia.</p> <p>5.7. A Regulamentação Aplicável obriga a Companhia a informar-se sobre o conhecimento e a experiência do Cliente na área de investimentos, a fim de poder avaliar se os Serviços apresentados ao Cliente são apropriados para ele. Para que essa avaliação seja realizada adequadamente, o Cliente deverá fornecer à Companhia informações suficientes e precisas e, em caso de falha nessa avaliação, a Companhia não assumirá qualquer tipo de responsabilidade nem</p>
---	---

<p>valid LEI number. Legal Entity Clients who do not have a LEI number will only be able to receive Services with respect to assets that are not traded on regulated markets (such as Forex pairs).</p> <p>6. Requests and Instructions</p> <p>6.1. The Company may accept to execute Requests and/or Instructions within any normal trading hours specified on the Website, or it may decline them before starting to process them in case they breach any of the situations mentioned in the Terms and Conditions or clause 6.3 below.</p> <p>6.2. Notwithstanding any of the above, the Company may at its absolute discretion accept and execute the Instructions even though the Terms and Conditions or clause 6.3 below are breached by the Client.</p> <p>6.3. The situations referred to above in 6.1 shall be the following:</p> <p>(a) The Quote provided by the Company to the Client must be a valid quote, as opposed to an Indicative Quote. The Quote is considered to be Indicative rather than Valid in case it has not been updated within a reasonable time frame so that it no longer reflects prevailing market conditions;</p> <p>(b) The Client's Instruction must be given to the Company while the Quote is valid when it is provided through the Client Terminal or the telephone;</p> <p>(c) A Quote must not be incorrect nor an Error Quote (Spike);</p>	<p>poderá por esse motivo ser responsabilizada, a menos que as informações tenham sido alteradas e a Companhia tiver sido informada de tais alterações.</p> <p>5.8. Qualquer informação fornecida ao Cliente pela Companhia está sujeita a alterações e pode ser retirada a qualquer momento, sem aviso prévio.</p> <p>5.9. A Companhia reserva-se o direito de, conforme e quando lhe aprovar, de acordo com o seu critério exclusivo, de se recusar a fornecer ou de interromper o fornecimento dos Serviços ao Cliente, sem ser obrigada a informar o Cliente das razões da recusa ou da interrupção.</p> <p>5.10 Quando fornecer os Serviços para os Clientes que são pessoas colectivas, a Companhia só é capaz de oferecer a negociação de Contratos Financeiros para a Diferença dos ativos negociados em mercados regulamentados, para tais pessoas jurídicas, que tenham uma razão válida LEI nº. Entidade jurídica Clientes que não têm uma LEI número só será capaz de receber Serviços com relação a bens que não são negociados em mercados regulamentados (como pares Forex).</p> <p>6. Pedidos e Instruções</p> <p>6.1. A Companhia poderá aceitar executar Pedidos e/ou Instruções dentro de qualquer horário normal de negociação especificado no Website, ou pode recusá-los antes de começar a processá-los caso violem quaisquer das situações mencionadas nos Termos e Condições ou na cláusula 6.3 abaixo.</p> <p>6.2. Não obstante quaisquer das situações acima, a Companhia poderá, a seu exclusivo critério aceitar e executar as Instruções</p>
---	---

<p>(d) The Transaction Size must not be less than the minimum Transaction Size for this Instrument indicated in the Trading Conditions;</p> <p>(e) A Force Majeure Event or an Event of Default must not have taken place;</p> <p>(f) In case the Client opens a position it shall have sufficient Free Margin to cover the Initial Margin requirement in respect of that Open Position.</p> <p>6.4. Any cancelled Pending Orders which are older than a month may be deleted by the Company from the Client's Trading Account history.</p> <h3>7. Trading Platform</h3> <p>7.1. Upon the execution of this Operative Agreement the Client is entitled to apply for Access Data within the Company's Client Login, in order to be able to provide Orders for purchasing or selling the Financial Instruments and the Parties agree that the Company may at any time, at its absolute discretion, terminate or limit full or part access of the Client into its Trading System.</p> <p>7.2. The Client commits not to allow any misuse (unauthorised and/or irregular use) of the Access Data and the Trading System in general and accepts liability for all the Orders made under its Access Data, even though these may have been conducted by his /her authorised representative, always subject to such representative where applicable law or the Law requires it,</p>	<p>mesmo que os Termos e Condições ou a cláusula 6.3 abaixo sejam violados pelo Cliente.</p> <p>6.3. As situações a que se refere a cláusula 6.1 acima são as seguintes:</p> <p>(a) A Cotação fornecida pela Companhia ao Cliente deve ser uma cotação válida, em oposição a uma Cotação Indicativa. A Cotação é considerada Indicativa, em vez de Válida caso não tenha sido atualizada dentro de um prazo razoável para que ela não reflita mais as condições de mercado prevalecentes;</p> <p>(b) Instrução do Cliente deve ser dada à Companhia, durante o período de validade da Cotação, sempre que for transmitida através do Terminal Cliente ou pelo telefone;</p> <p>(c) A Cotação não poderá ser incorrecta nem uma Cotação Errada (Spike);</p> <p>(d) O Volume da Transacção não deverá ser inferior ao Volume Mínimo da Transacção para o Instrumento especificado, conforme indicado nas Condições de Negociação;</p> <p>(e) Não poderá ter ocorrido nenhum Caso de Força Maior ou Situação de Incumprimento;</p> <p>(f) No caso de o Cliente abrir uma posição, deverá ter Margem Livre suficiente para cobrir o requisito de Margem Inicial relativamente a essa Posição Aberta.</p> <p>6.4. A Companhia poderá eliminar do histórico da Conta de Negociação do Cliente quaisquer Ordens Pendentes canceladas com mais de um mês de antiguidade.</p>
---	--

<p>possessing and/or obtaining any and all appropriate licences and/or authorisation by CySEC and/or otherwise before acting in any manner. The Client also understands and accepts that the Company shall not be held responsible in case unauthorised persons gain access to his/her personal data at the time these are transmitted between the Company and any third party via internet, telephone or other electronic means.</p> <p>7.3. In case the Company receives the Order in any other way than through its Trading System it will transmit the Order and process it as if it was received through its Trading System.</p> <p>7.4. The Company reserves the right to decline any Order placement over the phone, in case the identification of the Client or his/her Instructions are not clear and/or specific and do not include opening and closing position, modifying or removing orders.</p> <p>7.5. In the event the Company may fulfill any of its obligations under this Agreement, due to internet connection or electricity network failures it shall bear no responsibility against the Client and if the Client wishes to open and/or close a position then he/she must immediately contact the dealing desk on the telephone number provided on the Website and instruct the Company by telephone accordingly.</p>	<h2>7. Plataforma de Negociação</h2> <p>7.1. Aquando da assinatura do presente Acordo Operacional o Cliente tem o direito de solicitar os Dados de Acesso à Área Pessoal dos clientes da Companhia, a fim de poder dar Ordens de compra ou venda de Instrumentos Financeiros e as partes concordam que a Companhia poderá, a qualquer momento, a seu exclusivo critério, encerrar ou limitar parcial ou completamente o acesso do Cliente ao seu Sistema de Negociação.</p> <p>7.2. O Cliente compromete-se a não permitir qualquer utilização indevida (uso não autorizado e / ou irregular) dos Dados de Acesso e do Sistema de Negociação em geral, e aceita a responsabilidade por todas as Ordens efectuadas ao abrigo dos seus Dados de Acesso, mesmo que estes possam ter sido realizados por um representante autorizado, sujeitando-se sempre esse representante, sempre que a Lei ou o Direito aplicável o exija, à detenção e/ou à obtenção de todas as licenças apropriadas e/ou autorização da CySEC e/ou outras quaisquer condições que lhe sejam exigidas, antes de agir em qualquer modo. O Cliente assume igualmente que entende e aceita que a Companhia não deve ser responsabilizada no caso de pessoas não autorizadas obterem acesso aos um dados pessoais no momento em que aqueles são transmitidos entre a Companhia e quaisquer terceiros via internet, telefone ou outros meios electrónicos.</p> <p>7.3. No caso de a Companhia receber a Ordem por qualquer outra forma que não através de seu Sistema de Negociação irá transmitir a Ordem e processá-la como se ela tivesse sido recebida através de seu Sistema de Negociação.</p> <p>7.4. A Companhia reserva-se o direito de recusar qualquer colocação de Ordens por</p>
---	---

8. Client Accounts

8.1. The Client's deposits are held in a segregated account.

<p>8.2. The Company shall pay directly to the Client any amounts payable by it, unless otherwise agreed between the Parties and the Client may withdraw any amounts from the Client Account, not used for Margin covering, without closing it.</p> <p>8.3. The Company may hold the Client's and any other client's money in the same bank account according to the Terms and Conditions.</p> <p>8.4. The Company shall not pay any interest to the Client while holding its money in said account and the Client waives all rights to interest on such money.</p> <p>8.5. The Company may hold segregated funds on behalf of the Client, unless the Client notifies the Company otherwise, in a segregated account which will be located outside the Republic of Cyprus. The Company may also transfer money which it holds on behalf of the Client to an intermediate broker, settlement agent or over-the-counter (OTC) counterparty located outside the Republic of Cyprus. In the case of insolvency or anything similar, any such persons may be treated differently than if the money was held in a segregated account in the Republic of Cyprus, since the laws of the Republic of Cyprus may not apply. The Company will not be liable for the solvency or insolvency, acts or omissions of any third party referred to in this clause.</p> <p>8.6. The Company may release any Client's money balances from the segregated account in case the Client's trading account balance is inactive for more than six</p>	<p>telefone, no caso de a identificação do Cliente ou as suas instruções não serem claras e/ou específicas e não incluam a abertura e fechamento de posições, modificando ou removendo ordens.</p> <p>7.5. No Caso de a Companhia ficar impedida de cumprir quaisquer das suas obrigações subordinadas a este Acordo, devido a falhas na rede de energia eléctrica ou na conexão com a internet, esta não irá, por esse motivo, responsabilizar o cliente e se o cliente desejar abrir e/ou fechar uma posição, deverá imediatamente entrar em contacto com o balcão de negociação através do número de telefone indicado no Website e instruir adequadamente a Companhia, por telefone.</p> <h3>8. Contas de Cliente</h3> <p>8.1. Os depósitos dos clientes são mantidos numa conta segregada.</p> <p>8.2. A Companhia deverá pagar directamente ao cliente quaisquer valores que deva pagar, salvo acordo em contrário entre as Partes e o cliente pode retirar quaisquer valores da Conta de Cliente, que não sejam utilizados para cobrir a margem, sem a encerrar.</p> <p>8.3. A empresa pode manter o dinheiro do Cliente e o de qualquer outro cliente na mesma conta bancária acordo com os Termos e Condições.</p> <p>8.4. A Companhia não pagará qualquer juro ao cliente pela manutenção do seu dinheiro na referida conta e o Cliente renuncia a todos os direitos aos juros sobre o tal dinheiro.</p> <p>8.5. A Companhia poderá manter os fundos segregados em nome do Cliente, a menos que o cliente notifique a empresa para agir de outro modo, numa conta segregada domiciliada fora da República de Chipre. A Companhia pode também transferir o</p>
---	---

<p>years (notwithstanding any payments or receipts of charges, interest or similar items) and the Company despite taking all reasonable steps to trace the Client failed to do so.</p> <p>8.7. The Investor's Compensation Fund (Schedule 4) covers the Client and sets out the cases where the Company may not meet its obligations and is obliged to provide compensation to the Client.</p> <p>8.8. The Company will periodically reconcile the records and segregated funds with the records and accounts of the money the Company holds in segregated accounts. Any transfer to or from the segregated account which must take place will be performed by the close of business on the day that the reconciliation is performed. In the event the Company deems it necessary, it reserves the right to carry out such reconciliations and transfers more frequently, in order to protect its own or the Client's rights and/or best interests.</p> <p>8.9. The company shall be obliged at Client demand to send the funds to requisites specified for this purpose. Full information and regulations regarding Deposits and Withdrawals are disclosed in Deposits and Withdrawal policy which is publicly available on the website of the Company.</p> <p>8.10. Payment of funds will typically be made to the Client within 7 (seven) business days, which includes the time of processing of a Client's withdrawal application and its execution by the banks or payment institutions. The Client understands that the Company is not and cannot be responsible</p>	<p>dinheiro que detém, em nome do Cliente, para uma corretora intermediária, agente de liquidação ou contraparte de over-the-counter (OTC), localizados fora da República de Chipre. No caso de insolvência ou qualquer coisa similar, qualquer dessas pessoas, pode ser tratada de forma diferente do que seria se o dinheiro fosse mantido numa conta segregada na República de Chipre, uma vez que as leis da República de Chipre podem não se aplicar. A empresa não se responsabiliza pela solvência ou insolvência ou pelos actos ou omissões de terceiros referidos na presente cláusula.</p> <p>8.6. A Companhia poderá libertar os saldos monetários de qualquer Cliente da conta segregada no caso de o saldo da conta de negociação do Cliente estiver inactiva por mais de seis anos (não obstante quaisquer pagamentos ou recebimentos de encargos, juros ou itens semelhantes) e se a Companhia apesar de tomar todas as medidas razoáveis para rastrear o Cliente não tiver conseguido fazê-lo.</p> <p>8.7. O Fundo de Compensação do Investidor (Anexo 4) abrange o Cliente, e define os casos em que a Companhia não possa cumprir as suas obrigações e é obrigada a indemnizar o Cliente.</p> <p>8.8. A Companhia periodicamente irá conciliar os registos e os fundos segregados com os registos e contas do dinheiro que a empresa detém em contas segregadas. Qualquer transferência de ou para a conta segregada que deva ocorrer será realizada pelo fecho das operações no dia em que a reconciliação é realizada. No caso em que a empresa o considere necessário, reserva-se o direito de realizar tais reconciliações e transferências com maior frequência, a fim de proteger os seus próprios direitos ou os direitos do cliente e/ou os melhores interesses.</p>
---	---

<p>for the duration of processing of funds transfers by any banks or payment institutions.</p> <p>8.11. The Company reserves the right to postpone any payment of funds, in cases where it has reasonable grounds to believe the Client is engaged in fraudulent activities, misuse of trading account and/or market abuse whilst carrying out its investigations. In such cases the Client shall be informed accordingly.</p> <p>8.12. The Company shall proceed with withdrawal of Client funds at Client demand by using the following formulas:</p> <p>i. If there are no open positions on the Client's trading account, than the amount of funds available for withdrawal will be calculated as: Equity – Credit</p> <p>ii. If there are open positions, on the Client's trading account, than the amount of funds available for withdrawal will be calculated as: Equity - Margin - Credit.</p> <p>8.13. The Company may refuse any withdrawal made under a certain payment method and request for a different payment method whilst it also reserves the right to request further documentation in the course of processing any withdrawal.</p> <p>8.14. The Company shall send by email to the Client daily transaction confirmations and monthly statements of account, including all information about the services provided to the Client by the Company.</p> <p>For avoidance of doubt, such email submissions will be regarded as made on durable media, since it enables the Client to store information addressed personally to</p>	<p>8.9. A Companhia está obrigada, quando demandada pelo Cliente, a enviar os fundos para os requisitos específicos para esta finalidade. Informações completas e regulamentos em matéria de Depósitos e Levantamentos são divulgados na política de Depósitos e Levantamentos que está publicamente disponível no Website da Companhia.</p> <p>8.10. O pagamento de fundos normalmente será feito ao Cliente no prazo de 7 (sete) dias úteis, o que inclui o tempo de processamento do pedido de levantamento do Cliente e sua execução pelos bancos ou instituições de pagamento. O Cliente entende que a Companhia não é e não pode ser responsável pela duração do processamento das transferências de fundos por parte de qualquer banco ou instituição de pagamento.</p> <p>8.11. A Companhia reserva-se o direito de adiar qualquer pagamento de fundos, nos casos em que tiver motivos razoáveis para acreditar que o cliente está envolvido em actividades fraudulentas, desvios da conta de negociação e/ou abuso de mercado, enquanto decorrerem as investigações. Nesses casos, o cliente será informado em conformidade.</p> <p>8.12. A pedido do Cliente, a Companhia procederá ao levantamento dos fundos do utilizando as seguintes fórmulas:</p> <p>i. Se não existirem posições abertas na conta de negociação do Cliente, o montante dos fundos disponíveis para levantamento será calculado do seguinte modo: Património – Crédito</p> <p>ii. Se existirem posições abertas na conta de negociação do Cliente, o montante dos fundos disponíveis para levantamento será calculado do seguinte modo: Património - Margem - Crédito.</p>
---	--

<p>him in a way accessible for future reference for a period of time adequate for the purposes of the information and which allows the unchanged reproduction of the information stored.</p> <p>8.15. The Company shall also provide the Client with additional information and disclosures so as to ensure adequate protection of the Client's interests. Such disclosures will include:</p> <ul style="list-style-type: none">a) disclosures on trading costs - ex-ante information on transactional costs that the Client may need in order to choose the most appropriate account type for their needs and plan their investments accordingly. The Company discloses cost transparency information, for different account types, showing the actual average impact of transaction costs on net profitability of a client account, on the basis of actual costs and charges levied from client accounts during the previous quarter. Such information is publicly available on the Company's web-site, and will be updated on a quarterly basis;b) disclosures on quality of execution – the Company discloses on its web-site, the execution quality scorecard on a quarterly basis, for all types of accounts, based on the actual performance data as of the quarter passed. Statistics will include all valid market and pending/limit order requests received via the trading platforms, excluding trader orders received by voice or in writing;c) reporting of transactional expenses of an account - for every account active during a year, the Company will be providing, in the end-year account statement, a personalized summary of all costs and charges incurred in the account with respect	<p>8.13. A Companhia pode recusar qualquer levantamento de fundos feito sob um método de pagamento determinado e requerer um método de pagamento diferente, reservando-se ainda o direito de solicitar documentação adicional no decurso do processamento de qualquer levantamento de fundos.</p> <p>8.14. A Companhia deverá enviar ao cliente, por e-mail confirmação das transacções diárias e extractos mensais de conta, incluindo todas as informações sobre os serviços prestados ao cliente pela Companhia.</p> <p>Para evitar dúvidas, tais envios de e-mail serão considerados como feitos em suporte durável, uma vez que permite ao cliente armazenar as informações que lhe são dirigidas pessoalmente, de uma forma acessível para referência futura, por um período de tempo adequado aos fins dessas informações, e que permita uma reprodução exacta das informações armazenadas.</p> <p>8.15. A Companhia também deve fornecer ao Cliente informações e divulgações adicionais para garantir uma proteção adequada dos interesses do Cliente. Essas divulgações incluirão:</p> <ul style="list-style-type: none">a) divulgações sobre custos de negociação - informações ex ante sobre os custos de transação que o Cliente pode precisar para escolher o tipo de conta mais apropriado para suas necessidades e planejar os seus investimentos de acordo. A Companhia divulga informações de transparência de custos, para diferentes tipos de contas, mostrando o impacto médio real dos custos de transação na rentabilidade líquida de uma conta de cliente, com base nos custos e encargos reais cobrados das contas dos clientes no trimestre anterior. Essa informação está disponível publicamente no site da Companhia e será atualizada trimestralmente;
--	--

to provision of investment services and ancillary services that were a part of the Company's ongoing relationship with the Client during the year;

d) information about execution venues – the Company will inform the Client, on an annual basis about the available information in relation to the top five execution venues used by the Company, by placing relevant disclosure at the Company's web-site.

e) notification of position and account depreciation - in cases where a Client account includes positions in leveraged financial instruments or contingent liability transactions (e.g. Contracts For Differences "CFDs"), the Company will be informing the Client where the initial value of the position depreciates by 10% and beyond, by comparing the open P/L on a position with the required margin for opening that position with a standard fixed leverage of 1:100. All and any open positions with floating losses in excess of 10% of the initial margin will be highlighted in the daily trading statement submitted to the Client's trading platform. For certain categories of Clients, as required by law, an additional notification may be issued where the overall value of the trading account depreciates by 10% within the monthly reporting period, and thereafter at multiples of 10%, no later than the end of the next business day in which the threshold is exceeded. Such notifications will be delivered in the Client's trading platform.

9. Notices

9.1. All the notices to the Company shall be sent to the postal address or email address or facsimile or telephone number which are

b) as divulgações de informações sobre a qualidade de execução – a Companhia divulga no seu web-site, a qualidade de execução scorecard em uma base trimestral, para todos os tipos de contas, com base nos dados de desempenho real como o do trimestre passado. Estatísticas incluem todas as ordens válidas no mercado pendente/ordem de limite de pedidos recebidos através de plataformas de negociação, excluindo ordens de negociação recebidas por voz ou por escrito;

c) relatório de despesas transacionais de uma conta - para cada conta ativa durante um ano, a Companhia fornecerá, no relatório de contas do final do ano, um resumo personalizado de todos os custos e encargos incorridos na conta com relação à provisão de investimento serviços e serviços auxiliares que faziam parte do relacionamento contínuo da Companhia com o Cliente durante o ano;

d) informações sobre os locais de execução - a Companhia informará o Cliente, anualmente, sobre a informação disponível em relação aos cinco principais locais de execução utilizados pela Companhia, colocando divulgação relevante no site da Companhia.

e) notificação da posição e depreciação da conta - nos casos em que uma conta de Cliente inclua posições em instrumentos financeiros alavancados ou transações de passivos contingentes (por exemplo, Contratos de Diferenças "CFDs"), a Companhia informará o Cliente quando o valor inicial da posição se depreciar em 10% e além, comparando o P/L aberto em uma posição com a margem necessária para abrir essa posição com uma alavanca fixa padrão de 1: 100. Todas e quaisquer posições abertas com perdas variáveis superiores a 10% da margem inicial serão destacadas na demonstração diária de negociação submetida à plataforma de negociação do Cliente. Para certas categorias de clientes,

<p>made available in the Company's Website.</p> <p>9.2. The Company may receive calls on the days and hours which are made available to the public in the Website.</p> <p>9.3. A notice shall be considered as delivered in the following cases:</p> <p>(a) if sent by double registered mail, upon the actual receipt by recipient person which is proved by the recipient's card;</p> <p>(b) if sent via commercial courier service, at the date of signing of the document on receipt of such notice;</p> <p>(c) if sent by facsimile or e-mail immediately with confirmation of transmission by the transmitting equipment;</p> <p>(d) if sent by first class registered post within the Republic of Cyprus shall be deemed to be received four (4) Business Days after the date of their dispatch;</p> <p>(e) if sent by first class registered airmail shall be deemed to be received seven (7) Business Days after the date of their dispatch.</p> <p>10. Conflict of interest</p> <p>The Company shall adopt, to the extent possible, the necessary measures in order to avoid any potential conflicts of interest or resolve any existing conflicts of interest between itself or persons associated with itself and the Client, or amongst its clients, pursuant to its Conflict of Interest Policy (Schedule 5).</p>	<p>conforme exigido por lei, pode ser emitida uma notificação adicional em que o valor total da conta de negociação se depreciar em 10% no período de relatório mensal e, posteriormente, em múltiplos de 10%, até o final do próximo dia útil em que o limite seja excedido. Tais notificações serão entregues na plataforma de negociação do Cliente.</p> <p>9. Notificações</p> <p>9.1. Todas as notificações à Companhia deverão ser enviados para o endereço postal ou endereço de e-mail ou fac-símile ou número de telefone que são disponibilizados no Website da Companhia.</p> <p>9.2. A Companhia poderá receber chamadas nos dias e horas que são disponibilizados ao público no Website</p> <p>9.3. A notificação será considerada como entregue nos seguintes casos:</p> <p>(a) se for enviado por correio registado com aviso de recepção, após a recepção efectiva pelo destinatário cuja identificação foi comprovada através de documento de identificação competente;</p> <p>(b) se for enviado via serviço de correio comercial, na data da assinatura do documento de recepção de tal notificação;</p> <p>(c) se for enviado por fax ou e-mail imediatamente, com confirmação de transmissão do equipamento transmissor;</p> <p>(d) se for enviado por correio de primeira classe registado dentro da República de Chipre deve ser considerado como recebido quatro (4) dias úteis após a data da sua expedição;</p> <p>(e) se for enviado por correio aéreo registado de primeira classe será considerado como</p>
--	---

11. Commissions, charges and other related costs

11.1. The Company shall be entitled to and the Client agrees to pay to the Company the commissions, charges and other related costs which are set out in the Trading Conditions and shall be subject to the Applicable Regulations.

11.2. The current commissions and spreads, charges and other related costs set shall be displayed on the Website and may be changed without providing the Client with any prior notice. All such changes will be displayed on the Website.

11.3. The Client undertakes to pay all stamp duties, fees, levies, duties or charges relating to this Operative Agreement and any documentation which may be required for the carrying out of the Transactions and it shall be responsible for paying all filings, tax returns and reports on any Transactions which should be made to any relevant authority, whether governmental or otherwise, and for the payment of all taxes which may occur from any Transaction.

11.4. The Client's obligations to pay any due amount shall include all commissions, charges and other related costs determined by the Company.

12. Introduction of Clients from an Affiliate or Introducer

12.1 The Client may have been directed to the Company website by an Affiliate or Introducer as defined in the definitions section of this Agreement. Based on an

recebido sete (7) dias úteis após a data de sua expedição.

10. Conflito de interesses

A Companhia adotará, sempre que possível, as medidas necessárias para evitar quaisquer potenciais conflitos de interesse ou para resolver os conflitos de interesse existentes entre si ou pessoas a si associadas e o Cliente ou entre os seus clientes, nos termos da sua Política de Conflito Interesses (Anexo 5).

11. Comissões, encargos e outros custos relacionados

11.1. A Companhia terá o direito de receber e o cliente concorda em pagar à Companhia as comissões, encargos e outros custos relacionados, constantes das Condições de Negociação devem sujeitar-se aos Regulamentos Aplicáveis.

11.2. As comissões e os spreads actuais, os encargos e outros custos relacionados estabelecidos serão exibidos no Website e podem ser alteradas sem necessidade de aviso prévio ao Cliente. Todas estas alterações serão mostradas no Website.

11.3. O Cliente compromete-se a pagar todos os impostos de selo, taxas, contribuições, direitos ou encargos relativos a este Acordo Operacional e qualquer documentação que possa ser necessária para a preparação de Operações e será responsável pelo pagamento de todos os registos, declarações fiscais e relatórios sobre quaisquer Transacções que devam ser apresentados a qualquer autoridade competente, seja governamental ou não, e pelo pagamento de todos os impostos que possam ser devidos por qualquer Transacção.

agreement with the Company, the Company may pay a fee or commission to the Affiliate or Introducer in cases when it is allowed by the law.

12.2 The Company may pay a fee/commission to Affiliates or Introducers, or other third parties based on a written agreement. This fee/commission is a payment for the introduction of a Client to the Company by an Affiliate or Introducer. The Company has the obligation and undertakes to disclose to the Client, upon his request, further details regarding the amount of fees/commission or any other remuneration paid by the Company to Affiliates or Introducers or other third parties.

12.3 The Company shall not be liable for any type of agreement that may exist between the Client and the Affiliate or Introducer or for any additional costs that may arise as a result of such Agreement.

12.4 The Client acknowledges that the Affiliate or Introducer is not a representative of the Company nor is he authorised to provide any guarantees or any promises with respect to the Company or its services.

13. Taxation

13.1. Unless otherwise specified in this Client Agreement, all charges are exclusive of VAT (if any) and disbursements and/or expenses incurred on the Client's behalf (including any applicable fees, levies duties and/or charges imposed by any governmental department, market or clearing organization whose facilities the Company may use), which shall be payable in addition.

11.4. A obrigação do Cliente de pagar qualquer quantia devida deve incluir todas as comissões, encargos e outros custos relacionados determinados pela Companhia.

12. Apresentação de Clientes por um Afiliado ou Apresentador

12.1 O cliente pode ter sido direccionado para o website da Companhia por um Afiliado ou Apresentador, tal como definido na secção de definições do presente Acordo. Com base em um acordo com a Companhia, a Companhia poderá pagar uma taxa ou comissão ao Afiliado ou Apresentador.

12.2 A Companhia poderá pagar uma taxa/comissão aos Afiliados ou Introdutores, ou a outros terceiros com base num acordo escrito. Esta taxa/comissão é um pagamento único pela apresentação de um cliente à Companhia por um Afiliado ou Introdutor. A Companhia tem a obrigação e compromete-se a divulgar ao cliente, a seu pedido, mais detalhes sobre o montante das taxas/comissões ou qualquer outra remuneração paga pela Companhia aos Afiliados, Introdutores ou a outros terceiros.

12.3 A Companhia não poderá ser responsabilizada por qualquer tipo de acordo que possa existir entre o cliente e o Afiliado, Introdutor ou por quaisquer custos adicionais que possam surgir como resultado de tal acordo.

12.4 O Cliente reconhece que o Afiliado ou Apresentador não é um representante da Companhia nem está autorizado a fornecer quaisquer garantias ou a fazer quaisquer promessas no que respeita à empresa ou aos seus serviços.

13.2. The Client shall be solely responsible for all filings, tax returns and reports on any Transactions which should be made to any relevant authority, whether governmental or otherwise, and for payment of all taxes (including but not limited to any transfer or value added taxes), arising out of or in connection with any contract or Transaction.

14. Transfer, Assignment and Novation

14.1. The Client's rights, benefits or obligations under this Operative Agreement are personally connected with the Client and may not be transferred, assigned or novated.

14.2. The Company reserves the right to transfer or assign its rights or benefits under this Operative Agreement at any time and at its absolute discretion, provided that it gives the Client a prior ten (10) Business Days written notice.

14.3. In the event of transfer of obligations or novation of obligations under the Operative Agreement the Client's written consent shall be required and this shall not be withheld unreasonably.

15. Currency conversion

15.1. In the event the Company deems it necessary, it may proceed to any currency conversions in order to comply with the rights or obligations confer to or on it under the Operative Agreement. In such case the Company shall not be obliged to provide the Client with any notice. The manner and rates of the conversion shall be determined pursuant to the Company's absolute discretion having regards to the prevailing

13. Tributação

13.1. Salvo disposição em contrário no presente Acordo de Cliente, todos os encargos são líquidos de IVA (se devido) e dos desembolsos e/ou despesas incorridas em nome do cliente (incluindo todas as taxas aplicáveis, direitos, emolumentos e/ou encargos estabelecidos por qualquer departamento governamental, mercado ou organismo de compensação cujas instalações ou serviços a Companhia possa utilizar), que serão pagos adicionalmente.

13.2. O Cliente será o único responsável por todos os documentos, declarações fiscais e relatórios sobre quaisquer operações que devem ser apresentados a qualquer autoridade competente, seja governamental ou não, e pelo pagamento de todos os impostos (incluindo, mas não limitado a quaisquer impostos de transferências ou de valor acrescentado), decorrentes de ou em conexão com qualquer Contrato ou Transacção.

14. Transferência, Cessão e Novação

14.1 Os direitos do Cliente, os benefícios ou as obrigações decorrentes do presente Acordo Operacional estão intrinsecamente ligados ao Cliente e não podem ser transferidos, cedidos ou renovados.

14.2. A Companhia reserva-se o direito de transferir ou ceder seus direitos ou benefícios ao abrigo deste Acordo Operacional em qualquer momento e a seu exclusivo critério, desde que notifique o Cliente, por escrito, com 10 (dez) dias úteis de antecedência.

14.3. Em caso de transferência de obrigações ou novação de obrigações decorrentes do Acordo Operacional, será exigido o consentimento escrito do cliente que não o poderá recusar sem uma justificação

<p>market rates for freely convertible currencies.</p> <p>15.2. The amounts payable under the Operative Agreement shall be automatically converted by the Company into the currency of the trading account at the relevant exchange rate for spot dealings in the foreign exchange market.</p> <p>15.3. The Client agrees to bear all the related-to the foreign currency exchange-risk which may arise from any Transaction or from the conformity of the Company with its obligations or the exercise of its rights.</p> <p>16. Margin Requirements</p> <p>16.1. The Initial and/or Hedged Margin shall be provided to the Company by the Client as per its absolute discretion and shall only be paid to the Company's bank account as clear funds. It is not the Company's responsibility to explain to the Client how a Margin is being calculated.</p> <p>16.2. The Client shall pay the Initial Margin and/or Hedged Margin upon opening the position and the amount payable is defined in the Trading Conditions.</p> <p>16.3. The Company may change Margin requirements without providing the Client with any prior written notice if a Force Majeure Event occurs and by providing the Client with three (3) Business Days prior written notice if a Force Majeure Event does not occur.</p> <p>16.4. The Company may apply new Margin requirements to the new positions and to the positions which are already open and it</p>	<p>plausível.</p> <p>15. Conversão de Divisas (moeda)</p> <p>15.1. No caso em que a Companhia o considere necessário, pode proceder a quaisquer conversões de moeda, a fim de cumprir com os direitos ou obrigações que lhe são conferidos ou a que está sujeita no âmbito do Acordo Operacional. A Companhia não será obrigada a fornecer ao cliente qualquer tipo de informação ou aviso a este respeito. A forma e as taxas de conversão serão determinadas em conformidade com a absoluta discricção da Companhia tendo em consideração as taxas de mercado vigentes para divisas livremente convertíveis.</p> <p>15.2. Os valores a pagar no âmbito do Acordo Operacional serão convertidos automaticamente pela Companhia na divisa da conta de negociação à taxa de câmbio pertinente para transacções à vista no mercado internacional de divisas.</p> <p>15.3. O Cliente compromete-se a suportar todos os riscos relacionados com a troca de moeda estrangeira que possam surgir de qualquer Transacção ou da conformidade da Companhia com suas obrigações ou com o exercício dos seus direitos.</p> <p>16. Requisitos da Margens</p> <p>16.1. A Margem Inicial e/ou Cobertura devem ser fornecidas à Companhia pelo Cliente, de acordo com o seu livre arbítrio, e serão pagos na conta bancária da Companhia exclusivamente como fundos de investimento. Não é responsabilidade da Companhia explicar ao Cliente como uma Margem é calculada.</p> <p>16.2. O cliente pagará a Margem Inicial e/ou a Margem Cobertura aquando da abertura da</p>
---	--

<p>also may close the Clients' Open Positions without requesting the Client's consent or notifying him in advance if the Equity is less than certain rate depending on the account type as stipulated on the Website.</p> <p>16.5. In deciding whether the Client has not complied with the above 16.4 clause any sums which are not mentioned in the currency of the Trading Account shall be treated as if they were, by converting them into it, at the relevant exchange Rate for spot dealings in the foreign exchange market.</p> <p>16.6. In the event the Client believes that he or she may not be able to meet a margin payment on time, he or she must notify the Company immediately.</p> <p>17. Client Complaints</p> <p>17.1. The Company shall maintain effective and transparent procedures for the reasonable and prompt handling of complaints received from the Client and shall keep a record of each complaint and the measures taken for its resolution or handling. Notwithstanding the above, the Client reserves the right to proceed with legal action against the Company.</p> <p>17.2. The Parties agree to make every reasonable effort for resolving any disputes between them before commencing any litigation proceedings.</p> <p>18. Means of communication and Personal Data</p> <p>18.1. All communication between the Parties shall be in the English language unless</p>	<p>posição nos montantes definidos nas Condições de Negociação.</p> <p>16.3. A Companhia poderá alterar os requisitos das Margens, sem informar previamente o Cliente por escrito, se ocorrer um Caso de Força Maior e por meio de notificação ao Cliente, por escrito, com três (3) dias úteis antecedência, nos casos em que não exista Caso de Força Maior.</p> <p>16.4. A Companhia pode aplicar novos requisitos de Margens para as novas posições e para as posições que já estejam abertas e também pode fechar Posições Abertas dos Clientes sem pedir o consentimento do Cliente ou sem o notificar com antecedência no caso do Património for inferior a determinada taxa, dependendo do tipo de conta, conforme estipulado no Website.</p> <p>16.5. Ao decidir se o Cliente não cumpriu com a cláusula 16.4, acima, quaisquer importâncias que não sejam denominadas na moeda da Conta de Negociação devem ser tratadas como se o fossem, convertendo-as à taxa de câmbio aplicável para as transacções à vista no mercado de câmbio.</p> <p>16.6. No caso de o Cliente crer que pode não ser capaz de satisfazer um pagamento de margem no prazo previsto, deverá imediatamente notificar a Companhia.</p> <p>17. Reclamações do Cliente</p> <p>17.1. A Companhia manterá procedimentos eficazes e transparentes para o tratamento razoável e rápido das reclamações recebidas do Cliente e para manter um registo de todas as queixas e das medidas tomadas para a sua resolução ou tratamento. Não obstante o acima referido, o Cliente reserva-se o direito de prosseguir com uma acção judicial contra a Companhia.</p> <p>17.2. As Partes acordam em envidar todos os</p>
---	---

<p>specified otherwise by the Company.</p> <p>18.2. The Client shall give Instructions and Requests to the Company via telephone (recorded), message (e.g. e-mail), fax or online and each of the present and future account holder, attorneys and duly authorized representatives, provided that such representatives, where applicable law or the Law requires it, possess and/or obtain any and all appropriate licenses and/or authorisation by CySEC and/or otherwise before acting in any manner, shall give such Instructions and Requests individually to the Company even if these Instructions and Requests are not followed by a confirmation in writing and these Instructions and Requests shall be binding as if they were received in writing.</p> <p>18.3. The Company does not accept any liability in case of misunderstanding, error in the identification of the person giving the Instruction or other errors on its part related to such methods of communication and which may involve losses or other inconveniences for the Client.</p> <p>18.4. The Client agrees to provide the Company with any information it may request in order to enable the Company to provide the Services and comply with the Applicable Regulations.</p> <p>18.5. The Client hereby provides its consent to the Company to use, store or process in any other way its personal data, relating to the Services and a copy of such personal data will be provided to the Client (in case of a natural person) immediately upon request.</p>	<p>esforços razoáveis para resolver todas as disputas entre elas antes de iniciar qualquer processo de litígio.</p> <p>18. Meios de comunicação e Dados Pessoais</p> <p>18.1. Todas as comunicações entre as Partes serão efectuadas na língua Inglesa, salvo se de outro modo tiver sido especificado pela Companhia.</p> <p>18.2. O Cliente poderá dar instruções e efectuar Pedidos à Companhia via telefone (chamada gravada), por meio de mensagem (por exemplo, e-mail), fax ou meio de comunicação on-line e cada um dos titulares da conta, presentes ou futuros, advogados e representantes devidamente autorizados, na medida em que, quando a legislação aplicável ou o Direito o exigirem, tais representantes possuam e/ou obtenham todas e quaisquer licenças apropriadas e/ou autorização da CySEC e/ou quaisquer outras condições exigidas, antes de agir em quaisquer dos modos descritos nesta Cláusula, deve transmitir essas Instruções e Pedidos individualmente para a Companhia, mesmo se estas instruções e as solicitações não sejam seguidas de uma confirmação por escrito, devendo estas Instruções e solicitações serem consideradas como de fossem recebidas na forma escrita.</p> <p>18.3. A Companhia não assume qualquer responsabilidade em caso de equívoco, erro na identificação da pessoa que dá a instrução ou outros erros da sua parte relacionados com tais métodos de comunicação e que possam envolver prejuízos ou outros inconvenientes para o Cliente.</p> <p>18.4. O Cliente concorda em fornecer à Companhia qualquer informação que esta lhe possa solicitar, a fim de permitir à Companhia a prestação dos Serviços, e cumprir com os Regulamentos Aplicáveis.</p>
--	--

<p>18.6. The Client accepts his personal data to be transmitted outside the European Economic Area pursuant to the Processing of Personal Data (Protection of the Individual) Law of 2001 (Law 138 (I) 2001) as amended (in case the Client is a natural person), in cases when such transmission is allowed by the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679.</p> <p>18.7. The Company reserves the right to record the telephone conversations between itself and the Client and any recordings shall be the Company's property and will be accepted as proof of the telephone conversations by both Parties. The Company may be legally required to proceed with the recording of its electronic communications with the Client in casesuch communications concern matters that can reasonably be expected to result in transactions in financial instruments. These recordings may be made with or without the use of a spoken warning, tone, or similar notification. The Client accepts and understands that the Company may provide these recordings to any competent court or other relevant authority.</p> <p>18.8 The Client acknowledges that the personal information supplied by him/her, including their name, address, jurisdiction(s) of residence, tax identification number, date and place of birth, and, in relation to the account(s), the account number, the account balance or value as of the end of the relevant calendar year or other appropriate reporting period, as well as any income generated in the account(s) held with TeleTrade, are gathered and processed and may be passed to the relevant tax authorities of the</p>	<p>18.5. O cliente dá o seu consentimento à Companhia para a utilizar, armazenar ou processar de qualquer outra forma os seus dados pessoais relativos aos Serviço, será fornecida ao Cliente uma cópia desses dados pessoais (no caso de uma pessoa singular), imediatamente após o pedido.</p> <p>18.6. O Cliente aceita que os seus dados pessoais sejam transmitidos para fora do Espaço Económico Europeu, de acordo com a Lei do Processamento de Dados Pessoais (Protecção do Indivíduo), de 2001 (Lei 138 (I) 2001) com as alterações sucessivas (no caso de o Cliente ser uma pessoa singular), nos casos em que tal transmissão é permitida pelo Regulamento Geral da Protecção de Dados (UE) 2016/679.</p> <p>18.7. A Companhia reserva-se o direito de gravar as conversas telefónicas entre si e o Cliente e todas as gravações serão de propriedade da Companhia e serão aceites como prova das conversas telefónicas por ambas as partes. O Cliente aceita e entende que a Companhia pode fornecer essas gravações a qualquer tribunal a competente ou outra autoridade relevante.</p> <p>18.8 O Cliente reconhece que as informações pessoais fornecidas por ele, incluindo seu nome, endereço, jurisdição (s) de residência, número de identificação fiscal, data e local de nascimento e, em relação à (s) conta (s), a conta número, o saldo ou o valor da conta até ao final do ano civil relevante ou outro período de relatório apropriado, bem como qualquer receita gerada na (s) conta (s) mantida (s) com TeleTrade, são reunidas e processadas e podem ser passadas para o imposto relevante autoridades da República de Chipre, e também podem ser trocados com autoridades fiscais em outro país ou em outros países onde o Cliente pode ser residente de imposto, nos termos do Decreto emitido pelo Ministro das Finanças de Chipre</p>
---	--

Republic of Cyprus, and they may also be exchanged with tax authorities in another country or in other countries where the Client may be a tax resident, pursuant to Decree issued by the Minister of Finance of Cyprus for the implementation of the Multilateral Agreement on the Automatic Exchange of Financial Account Information signed by the Cyprus Government on October 29, 2014, on the basis of the Common Reporting Standard developed by the OECD (the "CRS Decree") and the Administrative Cooperation in the Field of Taxation (Amending) Law of 2016. TeleTrade is the personal data controller for the data gathered from this form, and will be responsible for the processing of your personal data and will act as data controller for the purpose of the CRS Decrees, the ACFT Law and the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 and Data Protection Law.

18.9 The Company is legally required to report to the Cyprus Securities and Exchange Commission ("CySEC"), information about the Client's transactions in financial instruments the underlying of which is traded on regulated market. Such information includes Client's personal detail, such as first name, last name, country of citizenship, date of birth and other personal identification data for individuals, and for legal entities, LEI code along with the name, surname and date of birth of the legal entity's decision-maker with respect to its account with TeleTrade. The Client accepts the requirement for disclosure of the said information with the Competent Authorities, and thereby agrees to waive any rights to confidentiality regarding said information.

para a implementação do Acordo Multilateral na troca automática de informações da conta financeira, assinada pelo governo de Chipre em 29 de outubro de 2014, com base no Comum Relatório Padrão desenvolvido pela OCDE (o "Decreto CRS") e a Cooperação Administrativa no domínio da legislação de tributação (alteração) de 2016. A TeleTrade é o controlador de dados pessoais para os dados recolhidos a partir deste formulário e será responsável pelo processamento de seus dados pessoais e atuará como controlador de dados para os fins dos decretos CRS, a Lei ACFT e o Regulamento Geral de Proteção de Dados (UE) 2016/679 e a Lei de Proteção de Dados.

18.9 A Companhia está legalmente obrigada a informar a Comissão de Valores Mobiliários do Chipre("CySEC"), informações sobre as transações do Cliente em instrumentos financeiros cujo subjacente é negociado em mercado regulamentado. Essas informações incluem detalhes pessoais do Cliente, como nome próprio, sobrenome, país de cidadania, data de nascimento e outros dados de identificação pessoal para pessoas físicas, e para entidades legais, código LEI, juntamente com o nome, sobrenome e data de nascimento do legal decisor da entidade em relação à sua conta com a TeleTrade. O Cliente aceita o requisito de divulgação das referidas informações junto das Autoridades Competentes e, assim, concorda em renunciar a quaisquer direitos de confidencialidade em relação a essas informações.

19. Confidencialidade

19.1. A Companhia declara que irá tratar os dados do Cliente como confidenciais e não os divulgará a quaisquer pessoas sem o consentimento prévio e por escrito do Cliente, a não ser para os membros do

19. Confidentiality

19.1. The Company declares that it will treat the Client's data as confidential and will not disclose it to any person without the Client's prior written consent, except to those members of the Company's personnel who require information thereof for the performance of their duties, in whole or in part, throughout the term of this Operative Agreement.

19.2. The Company, after the expiry or termination of this Operative Agreement, for any reason whatsoever, may disclose any confidential non-public information concerning the Operative Agreement and/or any operation carried out thereunder, if this is considered necessary in order for the Company to abide to a court decision or the legislation of the Republic of Cyprus, Regulatory or Supervisory Authorities of the Republic of Cyprus and the Law and to the Company's consultants, lawyers and auditors, provided that in each case the relevant professional shall be informed about the confidential nature of such information and commit to the confidentiality obligations herein as well.

19.3. The Company is not obliged to protect and not disclose any information in the event this information is made available to the public by (i) any of the Parties directly, or (ii) by the Parties' behaviour and actions, or (iii) there was no obligation for confidentiality or non-disclosure at the moment the information was received by the Party which made the disclosure.

19.1. pessoal da Companhia que necessitem dessas informações para o desempenho das suas funções, no todo ou em parte, durante a vigência do presente Acordo Operacional.

19.2. A Companhia, após o termo, denúncia ou rescisão do presente Acordo Operacional, por qualquer motivo, pode divulgar qualquer informação confidencial de carácter privado, respeitante ao Acordo Operacional e/ou qualquer operação realizada no seu âmbito, se esta for considerada necessária para que a Companhia obedeça a uma decisão judicial ou a legislação da República de Chipre, às Autoridades Reguladoras ou de Supervisão da República de Chipre e à Lei e aos consultores da Companhia, advogados e auditores, desde que em cada caso o profissional em questão seja informado sobre a natureza sigilosa de tais informações e se comprometer com as obrigações de confidencialidade aqui expressas.

19.3. A Companhia não é obrigada a proteger e a não divulgar qualquer informação no caso de esta informação ser disponibilizada ao público por (i) qualquer das Partes directamente ou (ii) por comportamentos e acções das Partes, ou (iii) não havia qualquer obrigação de confidencialidade ou de não divulgação, no momento que a informação foi recebida pela Parte que fez a divulgação.

20. Caso de Incumprimento

20.1. Por caso de incumprimento, entende-se:

(a) A impossibilidade do Cliente para prover qualquer Margem Inicial e / ou Margem de Cobertura ou outro valor devido ou cumprir qualquer obrigação devida nos termos deste Acordo Operacional;

(b) Cliente é incapaz de pagar as suas dívidas dentro dos prazos estabelecidos;

<p>20. Event of Default</p> <p>20.1. An Event of Default shall mean:</p> <p>(a) The failure of the Client to provide any Initial Margin and/or Hedged Margin or other amount due or perform any obligation due under this Operative Agreement;</p> <p>(b) The Client is incompetent to pay his/her debts on time;</p> <p>(c) If proceedings are instigated for the bankruptcy or winding up of the Client, or if a receivership order has been issued against the Client if this is a natural or legal person respectively, or if the Client makes an arrangement or composition with its creditors or if anything similar or resembling to any of the aforementioned is instigated in relation to the Client;</p> <p>(d) Any breach of clause 16 by the Client;</p> <p>(e) In case the Client is a physical person when it is deceased or becomes of unsound mind;</p> <p>(f) Where any representation or warranty made by the Client in clause 25 is or becomes untrue;</p> <p>(g) Any other circumstance where the Company reasonably believes that it is necessary or desirable to take any action set out in clause 20.2.</p> <p>20.2. In case any of the above occurs the Company reserves the right to:</p> <p>(a) Make any position voidable or close out all or any of the Client's Open Positions at current Quotes;</p>	<p>(c) Se o Cliente for objecto de um processo de declaração de falência ou de penhora, ou se foi emitida uma ordem de administração judicial contra o cliente, conforme se trate de pessoa singular ou colectiva, ou no caso de um acordo ou ajuste com seus credores ou qualquer outro procedimento similar ou análogo ser iniciado em relação ao cliente.</p> <p>(d) Qualquer violação da cláusula 16ª, por parte do Cliente;;</p> <p>(e) No caso de ocorrer óbito ou perda das faculdades mentais do Cliente, tratando-se de pessoa singular;</p> <p>(f) Quando qualquer declaração ou garantia feita pelo Cliente no âmbito da cláusula 24ª seja ou venha a torna-se falsa;</p> <p>(g) Qualquer outra circunstância em que a Companhia razoavelmente considere ser necessário ou desejável tomar qualquer das acções previstas na cláusula 20.2.</p> <p>20.2. No caso de alguma das situações acima ocorrer, a Companhia reserva-se o direito de:</p> <p>(a) Tornar qualquer posição anulável ou fechar todas ou qualquer uma das Posições Abertas do Cliente nas Cotações actuais;</p> <p>(b) Debitar a(s) Conta(s) de Negociação do Cliente (s) pelos montantes que devam ser pagos à Companhia;</p> <p>(c) Fechar qualquer uma ou todas as Contas de Negociação do Cliente mantidas na Companhia e recusar abrir qualquer nova Conta para o cliente;</p> <p>(d) Em geral, suspender ou recusar-se a prestar os Serviços.</p> <p>21. Caso de Força Maior</p> <p>21.1. A Companhia não será responsável nem</p>
---	--

<p>(b) Debit the Client's Trading Account(s) for the amounts which need to be paid to the Company;</p> <p>(c) Close any or all the Client's Trading Accounts held with the Company and refuse to open any new for the Client;</p> <p>(d) In general, discontinue or refuse to provide the Services.</p>	<p>poderá de qualquer modo ser responsabilizada por qualquer tipo de perda ou dano que possa ocorrer em caso de qualquer falha, interrupção ou atraso no cumprimento de suas obrigações nos termos deste Acordo Operacional no caso tal falha, interrupção ou atraso derivar de:</p> <p>(a) Acções do Governo, eclosão de guerra ou hostilidades, ameaça de guerra, actos de terrorismo, emergência nacional, motim, distúrbios civis, sabotagem, requisição civil ou qualquer outra calamidade internacional ou crise política;</p>
<p>21. Force Majeure Event</p> <p>21.1. The Company will not be liable or whatsoever responsible for any type of loss or damage which may occur in case of any failure, interruption, or delay in performing its obligations under this Operative Agreement in the event such failure, interruption or delay derives from:</p> <p>(a) Government actions, the outbreak of war or hostilities, the threat of war, acts of terrorism, national emergency, riot, civil disturbance, sabotage, requisition, or any other international calamity or political crisis;</p> <p>(b) Act of God, earthquake, hurricane, typhoon, flood, fire, epidemic or other natural disaster; (c) Labour Disputes not including Disputes involving our workforce;</p> <p>(d) Suspension of trading on a market, or the fixing of minimum or maximum prices for trading on a market, a regulatory ban on the activities of any party (unless the Company has caused that ban), decisions of state authorities, governing bodies of self-regulating organizations or governing</p>	<p>(b) Calamidade, terramoto, furacão, tufão, inundaçãõ, incêndio, epidemia ou outro desastre natural;</p> <p>(c) Disputas laborais não incluindo os litígios que envolvam os nossos trabalhadores;</p> <p>(d) Suspensão de negociação em mercado, ou a fixação de preços mínimos ou máximos para negociação em mercado, a proibição regulamentar sobre as actividades de qualquer uma das partes (a menos que a Companhia tenha causado essa proibição), as decisões das autoridades estatais, dos órgãos de gestão das organizações de auto-regulação ou dos órgãos de gestão das plataformas de negociação organizadas;</p> <p>(e) A declaração de uma moratória de serviços financeiros por parte das autoridades reguladoras competentes ou quaisquer outras normas ou regulamentos de qualquer órgão ou autoridade reguladora, governamental ou supranacional;</p> <p>(f) Colapso, falha ou mau funcionamento de qualquer equipamento electrónico, redes e linhas de comunicação (não devido à má-fé ou dolo por parte da empresa), ataques de hackers e outras acções ilegais contra o servidor da empresa e o Sistema de Negociação;</p>

<p>bodies of organized trading platforms;</p> <p>(e) The declaration of a financial services moratorium by appropriate regulatory authorities or any other acts or regulations of any regulatory, governmental, or supranational body or authority;</p> <p>(f) Breakdown, failure or malfunction of any electronic equipment, network and communication lines (not due to the bad faith or willful default of the Company), hacker attacks and other illegal actions against the Company's server and Trading System;</p> <p>(g) Any event, act or circumstances not reasonably within the control of the Company and the effect of that event(s) is such that the Company is not in a position to take any reasonable action to cure the default.</p> <p>21.2. If a force majeure event occurs, the affected Party must notify the other Party of the circumstances and of the events beyond its reasonable control within three (3) Business Days.</p> <p>21.3. If a force majeure event occurs the Company may suspend, freeze or close the Client's positions and request the revision of the executed transactions.</p> <p>22. Termination</p> <p>22.1. Each Party may terminate this Operative Agreement, with immediate effect, by giving written notice to the other Party and such termination may not affect any obligations of the Parties arisen by this Operative Agreement or by any Transactions.</p>	<p>(g) Qualquer acontecimento, acto ou circunstâncias não razoáveis no âmbito do controle da Companhia e o efeito desse acontecimento (s) for tal que a Companhia não se encontra em posição para tomar qualquer acção razoável para remediar a falha.</p> <p>21.2. Se ocorrer um caso de força maior, a Parte afectada deverá notificar a outra Parte dos eventos fora do seu controle razoável e das suas circunstâncias, dentro de três (3) dias úteis.</p> <p>21.3. Se ocorrer um caso de força maior, a Companhia pode suspender, bloquear ou fechar as posições do Cliente e solicitar a revisão das operações realizadas.</p> <p>22. Rescisão</p> <p>22.1. Cada uma das Partes poderá denunciar o presente Acordo Operacional, com efeitos imediatos, mediante notificação por escrito à outra Partes, não podendo tal rescisão prejudicar as obrigações das Partes decorrentes do presente Acordo Operacional ou de quaisquer Transacções</p> <p>22.2 A Companhia tem de suspender a Conta de Negociação do Cliente, a qualquer momento, por qualquer razão válida (incluindo Condições Anormais de Mercado) com ou sem Aviso Escrito ao Cliente.</p> <p>22.3. A Companhia reserva-se o direito de suspender, encerrar ou cancelar qualquer transacção resultante de qualquer erro de configuração, erro técnico ou se a Companhia tiver suspeitas de alguma de fraude, manipulação, envolvimento voluntário ou involuntário do cliente em arbitragem não relacionada com as ineficiências do mercado, incluindo mas não limitado à latência e arbitragem de SWAP ou quaisquer outras</p>
---	--

22.2 The Company has the right to suspend the Client's Trading Account at any time for any good reason (including Abnormal Market Conditions) with or without Written Notice to the Client.

22.3. The Company reserves the right to immediately suspend, close or cancel any Transaction and/or suspend or close any Client Account with or without written notice to the client whenever any of the circumstances described in paragraph 23 herein below apply.

22.4. Upon termination of this Operative Agreement by either Party, the Company shall terminate all and any access by the Client to the Trading Platform and the Client shall immediately pay to the Company all outstanding amounts, including but not limited to the charges, commissions, dealing expenses derived from the termination of the Operative Agreement, charges incurred for transferring the Client's investments to another investment firm, any losses and costs, payments deriving from the closing out of any Transactions or making settlements or concluding any pending obligations which have arisen by the Company on behalf of the Client.

23. Prohibited Trading Techniques

23.1 Temporary disruptions in Internet relay and routing, connectivity delays, and price feed errors sometimes create a situation where the prices displayed on our Online Trading Facility do not accurately reflect the market rates at a specific moment of time. The use of trading strategies aimed at exploiting errors in prices and/or concluding

formas de actividade fraudulenta ou desonesta na(s) Conta(s) do Cliente ou, de qualquer modo, relacionada ou ligada a qualquer Transacção. Sob tais circunstâncias, a Companhia terá o direito de retirar qualquer lucro e cobrar quaisquer custos que considere, por seu exclusivo critério, como tendo sido indevidamente obtidos e não será responsável pelo cancelamento de qualquer Transacção ou lucros ou por quaisquer danos ou perdas que possam resultar da suspensão, encerramento ou cancelamento

22.4. Em caso de rescisão deste Acordo Operacional por qualquer das Partes, a Companhia deverá cancelar todo e qualquer acesso do Cliente à Plataforma de Negociação e o Cliente deverá pagar imediatamente à Companhia todos os montantes em dívida, incluindo mas não limitando, encargos, comissões, quaisquer despesas derivadas da rescisão do Acordo Operacional, os encargos incorridos com a transferência de investimentos do Cliente para outra empresa de investimento, quaisquer perdas e custos, os pagamentos decorrentes do encerramento de qualquer Transacção ou da execução de pagamentos ou da quitação de quaisquer obrigações pendentes que tenham sido acometidas à Companhia em nome do Cliente.

23. Técnicas de negociação proibidas

23.1 As interrupções temporárias no revezamento e roteamento da Internet, os atrasos de conectividade e os erros de alimentação de preços, às vezes, criam uma situação em que os preços exibidos em nossa facilidade de negociação on-line não refletem com precisão as taxas de mercado em um momento específico de tempo. O uso de estratégias de negociação destinadas a explorar erros de preços e/ou a concluir

<p>trades at off-market prices and/or by taking advantage of internet delays and/or by generating high volumes of transactions targeting tick fluctuations (rather than price movements) where trades are opened and closed very quickly, altogether commonly known as "latency arbitrage", "sniping" or "scalping" hereinafter, collectively, referred to as "arbitrage not related to market inefficiencies" or "prohibited trading techniques", is explicitly prohibited by the Company.</p> <p>23.2. The Company reserves the right, at its sole discretion, NOT to permit the abusive exploitation of arbitrage not related to market inefficiencies in its Trading Platform and/or in connection with its Services. Any indication or suspicion, in the Company's sole discretion, of any form of arbitrage not related to market inefficiencies, abuse (including but not limited to Client's trading activity patterns that indicate that the Client solely aims to benefit financially from the shortcomings of the trading system, without being genuinely interested in trading in the markets and/or taking market risk), internal hedging in coordination with other parties, fraud, manipulation, cash-back arbitrage, latency and SWAP arbitrage or any other forms of dishonest or fraudulent activity in a Client's account(s) or otherwise related or connected to any Transactions, will constitute all Transactions carried and/or profits or losses garnered as invalid. The Company reserves the right to suspend, close or cancel any other Transaction which has resulted from any misconfiguration, technical error or if the Company suspects any fraud, manipulation, voluntary or involuntary engagement by the client in</p>	<p>negociações a preços fora do mercado e/ou aproveitando os atrasos na internet e/ou gerando grandes volumes de transações visando variações de tick (em vez de movimentos de preços) onde negociações que são abertas e fechadas muito rapidamente, geralmente conhecidos como "arbitragem de latência", "sniping" ou "scalping" a seguir, coletivamente, denominados "arbitragem não relacionada a ineficiências do mercado" ou "técnicas de negociação proibidas", é explicitamente proibido pela Companhia.</p> <p>23.2. A Companhia reserva-se o direito, a seu exclusivo critério, de não permitir a exploração abusiva de arbitragem não relacionada às ineficiências do mercado em sua Plataforma de Negociação e/ou em conexão com seus Serviços. Qualquer indicação ou suspeita, a critério exclusivo da Companhia, de qualquer forma de arbitragem não relacionada a ineficiências do mercado, abuso (incluindo, mas não limitado a, padrões de atividade de negociação do Cliente que indicam que o Cliente pretende apenas beneficiar financeiramente das deficiências do sistema de negociação, sem estar genuinamente interessado em negociar nos mercados e/ou assumir riscos de mercado), hedging interno em coordenação com outras partes, fraude, manipulação, arbitragem de retorno, latência e arbitragem SWAP ou qualquer outra forma de atividade desonesta ou fraudulenta em um A (s) conta (s) do Cliente ou de outra forma relacionada ou conectada a quaisquer Transações, constituirá todas as Transações realizadas e / ou lucros ou perdas obtidos como inválidos. A Companhia reserva-se o direito de suspender, fechar ou cancelar qualquer outra Operação que resultou de qualquer erro técnico, ou se a</p>
---	--

<p>arbitrage not related to market inefficiencies. Under such circumstances, the Company shall be entitled to withdraw any profits and charge any costs which it deems, in its sole discretion, to have been inappropriately gained and shall not be liable for the cancellation of any Transaction or profits or in the event of any damages or losses which may result from the suspension, closure or cancellation.</p> <p>23.3. Any dispute arising from such prohibited trading activity will be resolved by the Company in its sole and absolute discretion, in the manner the Company deems to be the fairest to all concerned.</p> <p>23.4. Inter alia, the Company will consider the following as indication of Transactions that rely on price latency arbitrage opportunities, and will be entitled to revoke those at the Company's sole discretion and without prior notice being required:</p> <p>(a) the Trade is opened and closed within Two (2) minutes (i.e. the Order for the closing Trade follows the Order for the open Trade in two (2) minutes or less);</p> <p>(b) an opposing Trade is placed within two (2) minutes of another Trade being opened thus creating a fully or partially hedged position (also known as a "locked position"); or</p> <p>(c) the Order for opening or closing the Trade is placed on a latent price.</p> <p>23.5 The Company also reserves the right to close/ suspend (either temporarily or permanently) all of the Client's trading Accounts and/or cancel all Transactions that had an indication of prohibited trading techniques used. Clients whose Accounts</p>	<p>Companhia suspeitar de qualquer fraude, manipulação, participação voluntária ou involuntária pelo cliente em arbitragem não relacionada a ineficiências do mercado. Nessas circunstâncias, a Companhia terá o direito de retirar quaisquer lucros e cobrar quaisquer custos que considere, a seu exclusivo critério, ter sido adquirido indevidamente e não se responsabilizar pelo cancelamento de qualquer Operação ou lucros ou em caso de qualquer danos ou perdas que possam resultar da suspensão, encerramento ou cancelamento.</p> <p>23.3. Qualquer disputa que surja a partir de tal proibida a actividade de negociação serão resolvidos pela Companhia, a seu exclusivo e absoluto critério, na forma que a Companhia considere ser a mais justa para todos os envolvidos.</p> <p>23.4. Entre outras coisas, a Companhia considerará o seguinte como indicação de Transações que dependem de oportunidades de arbitragem de latência de preços e terá o direito de revogar aqueles a critério exclusivo da Companhia e sem aviso prévio necessário:</p> <p>(a) A transação aberta e fechada dentro de dois (2) minutos (ou seja, a Ordem para o Comércio de fechamento segue a Ordem para o Comércio aberto em dois (2) minutos ou menos);</p> <p>(b) A transação oposta que é colocada dentro de dois (2) minutos da abertura da outra transação, criando assim uma posição total ou parcialmente coberta (também conhecida como "posição bloqueada"); ou</p> <p>(c) A Ordem para abrir ou fechar a transação é colocada em um preço latente.</p> <p>23.5 A Companhia também se reserva o</p>
--	---

have been closed/suspended due to the use of Prohibited trading techniques will not be allowed to open any new trading Account(s) and trade with the Company. Nonetheless, in cases where such a blacklisted client successfully opens an Account and trades with our Company due to any technical and/or human error, the Company will reserve every right to immediately close such Account upon identification, nullify any profit/loss generated and refund the original amount of deposit, excluding any deposit and withdrawal charges.

23.6 Use of Expert Advisors through our Trading Platform is permitted only with the Company's prior written consent. The Company reserves the right to prohibit automated trading (the use of Expert Advisors) on any account, without prior notice, in case the Expert Advisor engages in the activities that can result in an excessive load on the server and negative trading experience for all clients on the same server. Such activities include but are not limited to:

- placing a significant number (more than 500 in an hour on average) of requests, such as market orders, instant orders, entry orders, order modifications,
- frequent placement and cancellation of pending orders and requests to place a new position without having sufficient funds (which causes server rejects),
- frequent login attempts.

Automated trading can be subsequently allowed on such an account once the client has proven to the Company's Trading department that an EA has been adjusted based on the above criteria.

24. Amendment

direito de fechar/suspender (de forma temporária ou permanente) todas as Contas de Negociação do Cliente e/ou cancelar todas as Transações que tenham uma indicação das técnicas de negociação proibidas utilizadas. Os clientes cujas Contas foram fechadas/suspensas devido ao uso de técnicas de negociação Proibidas não poderão abrir nenhuma nova Conta de Negociação e negociar com a Companhia. No entanto, nos casos em que tal cliente na lista negra abre com sucesso uma Conta e negocia com nossa Companhia devido a qualquer erro técnico e/ou humano, a Companhia se reservará todo o direito de fechar imediatamente essa Conta após a identificação, anular qualquer lucro/perda gerado e reembolsar o montante original do depósito, excluindo qualquer taxa de depósito e levantamento

23.6 O uso de Expert Advisors através de nossa Plataforma de Negociação é permitido apenas com o consentimento prévio por escrito da Empresa. A Empresa reserva o direito de proibir a negociação automatizada (o uso de Expert Advisors) em qualquer conta, sem aviso prévio, caso o Expert Advisor participe de atividades que possam resultar numa carga excessiva no servidor e numa experiência comercial negativa para todos os clientes no mesmo servidor. Tais atividades incluem, mas não estão limitadas a:

- colocar um número significativo (mais de 500 numa hora, em média) de solicitações, como pedidos de mercado, pedidos instantâneos, pedidos de entrada, modificações de pedidos,
- colocação e cancelamento frequentes de pedidos e solicitações pendentes para colocar uma nova posição sem ter fundos suficientes (o que causa a rejeição do servidor),
- tentativas frequentes de login.

A negociação automatizada pode ser subsequentemente permitida numa conta

The Company reserves the right to amend the terms of this Operative Agreement at any time by giving to the Client written notice, which shall state the date that the amendments will start having effect and the continuation of the Client's acceptance of the Services provided by the Company shall be deemed to be on acceptance of such amended terms by the Client. The written notice may be posted to the Company's website and the Client is advised to visit the Company's website on a regular basis and monitor possible amendment notifications.

25. Representations and warranties

The Client represents and warrants, at each time it grants an Instruction or Request, to the Company that:

(a) The Client was the one (in case the Client is a natural person) that completed the "Application to Open a Personal Margin Trading Account" Form;

(b) All the information provided by the Client is at any time true, accurate, exact and complete in all objective respects. The Client undertakes to notify the Company of any change in their personal circumstances regarding their name, passport details, residential address and tax residency status, as well as any other material change causing the information on the "Application to Open a Personal Margin Trading Account" form to become incorrect, and to provide the updated information within 30 days of such change;

(c) The Client acts in principal and acknowledges that he has read and fully comprehended the terms of this Operative

assim que o cliente provar ao departamento comercial da empresa que um EA foi ajustado com base nos critérios acima.

24. Emendas e Alterações

A Companhia reserva-se o direito de alterar os termos deste Acordo Operacional em qualquer momento, através de notificação escrita ao Cliente, que deverá indicar a data em que as alterações irão começar a produzir efeitos sendo a continuação da aceitação por parte do Cliente dos serviços prestados pela Companhia considerada como a aceitação formal dos termos alterados ou modificados. A notificação escrita pode ser publicada no Website da Companhia e o cliente é aconselhado a visitar o website da companhia com regularidade e a monitorizar possíveis notificações de alterações.

25. Declarações e Garantias

O Cliente declara e garante, em cada momento que concede uma Instrução ou Pedido, à Companhia que:

(a) O Cliente completou pessoalmente (no caso de o Cliente ser uma pessoa singular) o Formulário para "Pedido de Abertura de uma Conta Pessoal de Negociação em Margem";

(b) Todas as informações fornecidas pelo cliente são a qualquer momento verdadeiras, precisas, exactas e completas em todos os aspectos; O Cliente compromete-se a notificar a Companhia por escrito de qualquer alteração em suas circunstâncias pessoais, sobre o seu nome, dados do passaporte, endereço residencial e estado da residência fiscal, bem como qualquer outra alteração do material fazendo com que as informações no formulário "Aplicativo para Abrir uma Conta de Negociação Pessoal de Margem" tornar-se incorreto, e deve fornecer a informação

<p>Agreement and of all the Schedules;</p> <p>(d) Everything contained in this Operative Agreement and all the actions of the Client shall not breach any law including but not limited to the Applicable Regulations or, ordinance, charter, by-law or rule applicable to the Client or to the jurisdiction in which the Client is resident, or domiciled or any agreement by which the Client is bound or by which any of the Client's assets are affected;</p> <p>(e) The Client confirms that he has regular access to the internet and accepts that he will receive information, including, but without limitation, information notices about amendments to the terms and conditions, costs, fees, this Operative Agreement and about the nature and risks of investments by posting such information to the Website.</p> <p>(f) The Client confirms their consent to the Company providing them with information in a durable medium other than on paper, either by facsimile transmission, or electronic mail (email) to the telephone number and email address that were provided to the Company. In addition, the Client consents to the Company providing information that is not addressed to them personally by means of posting it on the Company's website.</p> <p>26. Inactive/ archived Accounts</p> <p>The Client acknowledges and confirms that any Trading Account held with the Company that are inactive for more than 3 (three) months are to be considered Inactive Account.</p> <p>Inactivity means that the Client has not performed any trading Transactions on his Trading Account during the last 3 (three)</p>	<p>actualizada no prazo de 30 dias, de tal alteração;</p> <p>(c) O cliente actua como mandante e reconhece que leu e compreendeu plenamente os termos do presente Acordo Operacional e de todos os seus Anexos;</p> <p>(d) Todo o conteúdo deste Acordo Operacional e todas as acções do Cliente não são passíveis de violar qualquer lei, incluindo mas não se limitando às Regulamentações Aplicáveis ou, portarias, alvarás, preceitos legais ou disposições aplicáveis ao Cliente ou à jurisdição na qual o cliente seja residente ou domiciliado, ou qualquer acordo pelo qual o cliente esteja obrigado ou pelo qual quaisquer dos activos do cliente sejam afectados;</p> <p>(e) O Cliente confirma que tem acesso regular à internet e aceita que receber informações, incluindo, mas sem limitação, notas informativas sobre alterações aos termos e condições, custos, taxas, este Acordo Operacional e sobre a natureza e os riscos dos investimentos, através da publicação de tais informações no Website.</p> <p>(f) O Cliente confirma o seu consentimento à Companhia fornecendo-lhes informações em um meio durável que não seja em papel, seja por transmissão de fax ou correio eletrónico (e-mail) ao número de telefone e endereço de e-mail fornecidos à Companhia. Além disso, o Cliente concorda que a Companhia forneça informações que não lhes sejam dirigidas pessoalmente por meio da publicação no site da Companhia.</p> <p>26. Contas inativas/arquivadas</p> <p>O Cliente reconhece e confirma que qualquer Conta de Negociação mantida com a Companhia inativa por mais de 3 (três) meses deve ser considerada Conta Inativa.</p>
--	--

<p>months.</p> <p>The Client acknowledges and confirms that the Client will be subject to a monthly charge of fifty (50) EURO or its equal in the currency of Trading Account relating to the maintenance, administration and compliance management of such Inactive Account.</p> <p>The Company reserves the right to charge aforementioned monthly charge for any month in which the Company had the right to charge it but did not do so for technical reasons.</p> <p>The Client acknowledges and confirms that any Inactive Account will be subject to archiving, which means that no trading terminal authorisation, trading or balance viewing operations will be available to the Client.</p> <p>Once an Account is deemed inactive and is archived, any available trading benefits will be removed.</p> <p>27. Client's records</p> <p>The Company is obliged to keep the Client's records for at least five years after the termination of this Operative Agreement.</p> <p>28. Governing law and Forum Conveniens</p> <p>This Operative Agreement shall be governed by the laws of the Republic of Cyprus and any Dispute or claim that may arise in relation to this Operative Agreement shall be under the exclusive jurisdictions of the competent courts of the</p>	<p>Inatividade significa que o cliente não realizou nenhuma transação comercial em sua conta comercial durante os últimos 3 (três) meses.</p> <p>O Cliente reconhece e confirma que estará sujeito a uma taxa mensal de cinquenta (50) EURO ou seu valor igual na moeda da Conta de Negociação relacionada à manutenção, administração e gerenciamento de conformidade dessa Conta Inativa.</p> <p>A Companhia se reserva o direito de cobrar a taxa mensal acima mencionada por qualquer mês em que a Companhia tivesse o direito de cobrar, mas não o fez por razões técnicas.</p> <p>O Cliente reconhece e confirma que qualquer Conta Inativa estará sujeita a arquivamento, o que significa que nenhuma autorização de terminal de negociação, operação de negociação ou visualização de saldo estará disponível para o Cliente.</p> <p>Depois que uma conta for considerada inativa e arquivada, quaisquer benefícios comerciais disponíveis serão removidos.</p> <p>27. Registos do Cliente</p> <p>A Companhia tem a obrigação de manter registos do Cliente, pelo menos, durante cinco anos após a termo do presente Acordo Operacional.</p> <p>28. Lei aplicável e Foro competente</p> <p>Este Acordo Operacional será regido pelas leis da República de Chipre e qualquer disputa ou reclamação que possa surgir em relação ao presente Acordo Operacional ficará sob a jurisdição exclusiva dos tribunais competentes da República de Chipre.</p> <p>ANEXOS</p> <p>Anexo 1: Reconhecimento e Divulgação de</p>
--	--

<p>Republic of Cyprus.</p> <p>SCHEDULES</p> <p>Schedule 1: Risk Disclosure and Acknowledgement</p> <p>Schedule 2: Services</p> <p>Schedule 3: Client Categorisation Policy</p> <p>Schedule 4: Investor Compensation Fund</p> <p>Schedule 5: Conflict of Interest Policy</p> <p>Schedule 6: Terms and Conditions</p> <p>Schedule 7: Client Complaint Procedure</p> <p>Schedule 8: Best Execution Policy</p> <p>Schedule 9: Anti Money Laundering Policy</p> <p>Schedule 10: Privacy Policy</p> <p>Schedule 11: Terms and Conditions for TeleTrade Invest</p> <p>Schedule 12: Deposits and Withdrawals Policy</p> <p>Schedule 13: Terms and Conditions for Trading Benefits</p>	<p>Risco</p> <p>Anexo 2: Serviços</p> <p>Anexo 3: Política de Caracterização de Clientes</p> <p>Anexo 4: Fundo de Compensação aos Investidores</p> <p>Anexo 5: Política de Conflito de Interesses</p> <p>Anexo 6: Termos e Condições</p> <p>Anexo 7: Processo de Reclamação dos Clientes</p> <p>Anexo 8: Política relativa à Melhor Execução</p> <p>Anexo 9: Política Contra o Branqueamento de Capitais (AML)</p> <p>Anexo 10: Política de Privacidade</p> <p>Anexo 11: Termos e Condições para a Teletrade Invest</p> <p>Anexo 12: Política de Depósitos e Levantamentos</p> <p>Anexo 13: Termos e Condições para Benefícios de Negociação</p>
--	--

--	--